

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

10 MEI 1989

BUDGET

du Ministère
de l'Emploi et du Travail
pour l'année budgétaire 1989 (15)

INDEX

	Pages
Projet de loi	3
TABLEAU DE LA LOI	
Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	14
Titre IV. — Section particulière	16
Répartition des crédits 1989 — après la réforme de l'Etat — par allocation de base	19
PROGRAMME JUSTIFICATIF	
A. — Ligne politique générale poursuivie	23
B. — Justification par division organique et programme d'activités :	
Récapitulation pour le budget	24
Section 01 — Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Tra- vail :	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet	27
Section 40 — Secrétariat général et Services administra- tifs généraux :	
Programmes 0 — Subsistance	31
1 — Collaboration internationale	34
2 — Etudes et concertations	35
3 — Problèmes relatifs aux conditions de travail des femmes	35
Section 51 — Service des relations collectives de travail :	
Missions	35
Programmes 0 — Subsistance	36
1 — Concertation et conciliation sociales	36

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

10 MEI 1989

BEGROTING

van het Ministerie
van Tewerkstelling en Arbeid
voor het begrotingsjaar 1989 (15)

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Wetsontwerp	3
WETSTABEL	
Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	15
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	17
Verdeling van de kredieten 1989 — na de Staatshervor- ming — per basisallocatie	19
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
A. — Algemene beleidslijn	23
B. — Verantwoording per organisatieafdeling en per acti- viteitenprogramma :	
Samenvatting voor de begroting	24
Sectie 01 — Cabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid:	
Programma 0 — Werking van het Cabinet	27
Sectie 40 — Secretariaat-Generaal en Algemene Admi- nistratieve Diensten :	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	31
1 — Internationale samenwerking	34
2 — Studies en overleg	35
3 — Problemen in verband met de ar- beidsvoorwaarden van de vrou- wen	35
Sectie 51 — Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkin- gen :	
Opdrachten	35
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	36
1 — Sociaal overleg en sociale bemid- deling	36

	Pages
Section 52 — Commissariat général à la promotion du travail :	
Missions	38
Programmes 0 — Subsistance	38
1 — Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs	39
Section 53 — Service d'Etudes :	
Missions	42
Programme 0 — Subsistance	42
Section 54 — Administration de la sécurité du travail :	
Missions	43
Programmes 0 — Subsistance	43
1 — Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail	45
Section 55 — Administration de l'hygiène et de la médecine du travail :	
Missions	46
Programmes 0 — Subsistance	46
1 — Réglementation et contrôle	47
Section 56 — Administration de l'emploi et service du cadre spécial temporaire (C.S.T.) :	
Missions	48
Programmes 0 — Subsistance	49
1 — Promotion sociale des travailleurs	50
2 — Allocations de chômage	51
3 — Préensions	52
4 — Remise au travail	53
5 — Handicapés	59
6 — Aide C.E.C.A.	60
Section 57 — Administration de la réglementation et des relations du travail :	
Missions	60
Programmes 0 — Subsistance	60
1 — Amélioration de l'emploi, développement de relations de travail harmonieuses et instauration de conditions de travail optimales	61
C. — Justifications globales afférentes aux articles communs	63
D. — Titre IV. — Section particulière	70
E. — Regroupements :	
Codes économiques	76
Politique scientifique	78
F. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs	79

	Blz
Sectie 52 — Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid :	
Opdrachten	38
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	38
1 — Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.	39
Sectie 53 — Studiedienst :	
Opdrachten	42
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	42
Sectie 54 — Administratie van de arbeidsveiligheid :	
Opdrachten	43
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	43
1 — Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid	45
Sectie 55 — Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde :	
Opdrachten	46
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	46
1 — Reglementering en controle	47
Sectie 56 — Administratie van de werkgelegenheid en dienst van het bijzonder tijdelijk kader (B.T.K.) :	
Opdrachten	48
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	49
1 — Sociale promotie van de werknemers	50
2 — Werkloosheidsuitkeringen	51
3 — Bruggensioenen	52
4 — Hertewerkstelling	53
5 — Minder-validen	59
6 — Hulp E.G.K.S.	60
Sectie 57 — Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering :	
Opdrachten	60
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	60
1 — Verbetering van de werkgelegenheid, ontwikkeling van harmonische arbeidsbetrekkingen en invoering van optimale arbeidsvoorwaarden	61
C. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen	63
D. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	70
E. — Hergroeperingen :	
Economische codes	76
Wetenschapsbeleid	78
F. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	79

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)**Article 1^{er}

§ 1. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Emploi et du Travail, afférentes à l'année budgétaire 1989, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II)**

Artikel 1

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1989 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	48 720,7	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	22,0	—	—	Kapitaaluitgaven.
Totaux	48 742,7	—	—	Totalen.

Ces crédits sont énumérés dans la colonne « Crédits 1989 après la réforme de l'Etat » aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans le tableau « Répartition des crédits 1989 — après la réforme de l'Etat — par allocation de base », font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans le tableau visé au § 2, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes

Art. 2

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, peuvent être consenties des avances de fonds :

1° d'un montant maximum de 750 000 francs, aux comptables extraordinaires du Département, autres que ceux visés aux 2°, 3° et 4° ci-après, qui sont autorisés à payer, au moyen de ces avances, les dépenses n'excédant pas 100 000 francs;

2° d'un montant maximum de 500 000 francs, au comptable du Service social qui est autorisé à liquider, au moyen de ces avances, les dépenses, quel qu'en soit le montant, prévues à l'article 11.05 du Titre I du tableau annexé à la présente loi;

3° d'un montant maximum de 15 000 000 de francs, au comptable extraordinaire du Département, Services administratifs généraux, à l'effet de payer les créances n'excédant pas 100 000 francs ainsi que, quels qu'en soient les montants, les frais de consommation d'eau, de gaz et d'électricité et les frais de téléphone;

4° d'un montant supérieur à 750 000 francs aux comptables chargés de financer les missions, qui sont autorisés à mettre les avances nécessaires à la disposition des personnes chargées d'une mission à l'étranger, même si ces avances excèdent 100 000 francs.

Art. 3

Le Ministre de l'Emploi et du Travail est autorisé à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour compte de son Département.

Die kredieten worden opgesomd in de kolom « Kredieten 1989 na de Staatshervorming » onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatie-afdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabel « Verdeling van de kredieten 1989 — na de Staatshervorming — per basisallocatie », maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer in de in § 2 bedoelde tabel de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven

Art. 2

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten worden verleend :

1° tot een maximumbedrag van 750 000 frank, aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, andere dan die bedoeld onder 2°, 3° en 4° hierna, die er uitgaven mee mogen betalen welke 100 000 frank niet overschrijden;

2° tot een maximumbedrag van 500 000 frank, aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst, die er de uitgaven mee mag vereffenen, bedoeld onder artikel 11.05 van Titel I van de bij deze wet gevoegde tabel en welke ook het bedrag ervan weze;

3° tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtige van het Departement, Algemene Administratieve Diensten, met het oog op de uitbetaling van de schuldvorderingen die geen 100 000 frank overschrijden, en welk ook het bedrag moge zijn van de verbruikskosten van water, van gas en van elektriciteit en de kosten van telefoon;

4° welke 750 000 frank overschrijden, aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten, die gemachtigd worden de nodige voorschotten ter beschikking te stellen van de personen belast met een opdracht in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten 100 000 frank overschrijden.

Art. 3

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid is ertoe gemachtigd provisies te verlenen aan de deskundigen en gerechtsdeurwaarders, die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 4

En ce qui concerne les articles du budget à charge desquels des commandes peuvent être faites par l'entremise de l'O.C.F., le Ministre de l'Emploi et du Travail a le pouvoir d'effectuer des versements provisionnels au profit de l'Article 63.01.A. de l'O.C.F. au moyen d'ordonnances de paiement par transfert dans les écritures de la Trésorerie.

Art. 5

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 6

Le crédit relatif aux crédits d'heures et au congé-éducation payé, prévu à l'article 33.06 du Titre I, peut être transféré à l'article 60.02.A du Titre IV, section particulière du budget.

Art. 7

Le crédit relatif à l'allocation de subventions à l'Office national de l'Emploi en matière de chômage et d'emploi prévu à l'article 42.01, du Titre I, peut être transféré, en fonction des besoins, à l'article 42.07 du même Titre de ce budget par voie d'arrêté royal et moyennant l'accord du Ministre du Budget.

Art. 8

Le crédit relatif à l'octroi de subventions à l'Office national de l'Emploi en matière de dépenses inhérentes à la mise au travail des chômeurs par les pouvoirs publics dans les secteurs des ministères et des parastataux, prévu à l'article 42.07, du Titre I, peut être transféré, en fonction des besoins, à l'article 42.01 du même Titre de ce budget par voie d'arrêté royal et moyennant l'accord du Ministre du Budget.

Art. 9

Le crédit relatif à l'octroi de subventions à l'Office national de l'Emploi en matière de dépenses inhérentes à une mise au travail supplémentaire, prévu à l'article 42.08, du Titre I, peut être transféré, en fonction des besoins, à l'article 01.01 du même Titre de ce budget par voie d'arrêté royal et moyennant l'accord du Ministre du Budget.

Art. 10

Le crédit relatif aux dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés prévu à l'article 43.01 du Titre I, peut être transféré, en fonction des besoins, à l'article 01.01 du même Titre de ce budget par voie d'arrêté royal et moyennant l'accord du Ministre du Budget.

Art. 4

Met betrekking tot de begrotingsartikelen ten laste waarvan bestellingen mogen worden gedaan door toedoen van het C.B.B., is de Minister van Tewerkstelling en Arbeid gemachtigd om provisionele stortingen uit te voeren ten bate van artikel 63.01.A. van het C.B.B. bij middel van ordonnances van betaling door overschrijving in de schrifturen van de Thesaurie.

Art. 5

De betaling van de geboortetoelagen en de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 6

Het krediet met betrekking tot de kredieturen en het betaald educatief verlof, uitgetrokken op artikel 33.06 van Titel I, kan worden overgedragen op het artikel 60.02.A van Titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting.

Art. 7

Het krediet met betrekking tot het verlenen van toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid uitgetrokken op artikel 42.01, Titel I, mag overgedragen worden, naargelang de behoeften, op artikel 42.07 van dezelfde Titel van deze begroting door middel van een koninklijk besluit en mits akkoord van de Minister van Begroting.

Art. 8

Het krediet met betrekking tot het verlenen van toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen door de openbare besturen in de sectoren ministeries en parastatalen, uitgetrokken op artikel 42.07, Titel I, mag overgedragen worden, naargelang de behoeften, op artikel 42.01 van dezelfde Titel van deze begroting door middel van een koninklijk besluit en mits akkoord van de Minister van Begroting.

Art. 9

Het krediet met betrekking tot het verlenen van toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de uitgaven inherent aan een bijkomende tewerkstelling, uitgetrokken op artikel 42.08, Titel I, mag overgedragen worden, naargelang de behoeften, op artikel 01.01 van dezelfde Titel van deze begroting door middel van een koninklijk besluit en mits akkoord van de Minister van Begroting.

Art. 10

Het krediet met betrekking tot de uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor tewerkstelling van contractuelen, uitgetrokken op artikel 43.01, Titel I, mag overgedragen worden, naargelang de behoeften, op artikel 01.01 van dezelfde Titel van deze begroting door middel van een koninklijk besluit en mits het akkoord van de Minister van Begroting.

Art. 11

Le crédit relatif au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi prévu à l'article 01.01 du Titre I peut être transféré à l'article 60.06.A du Titre IV, particulière du budget.

Art. 12

Sur le crédit prévu à l'article 12.01, Titre I, peuvent être imputées des dépenses d'années antérieures.

Art. 13

Le montant des remboursement effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de l'article 11.05, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, section particulière du budget, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.

**Dispositions particulières relatives
aux dépenses de capital**

Art. 14

En ce qui concerne les articles du budget à charge desquels des commandes peuvent être faites par l'entremise de l'O.C.F., le Ministre de l'Emploi et du Travail a le pouvoir d'effecteur des versements provisionnels au profit de l'article 63.01.A. de l'O.C.F. au moyen d'ordonnances de paiement par transfert dans les écritures de la Trésorerie.

TITRE IV

Section particulière

Art. 15

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 3 565 200 000 francs pour les recettes et à 3 559 400 000 francs pour les dépenses.

Art. 11

Het krediet met betrekking tot het Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid uitgetrokken op artikel 01.01 van Titel I, kan overgedragen worden op het artikel 60.06.A. van Titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting.

Art. 12

Op het krediet uitgetrokken op het artikel 12.01, Titel I, mogen uitgaven van vroegere jaren worden aangerekend.

Art. 13

Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van artikel 11.05, mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening op Titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen.

**Bijzondere bepalingen betreffende
de kapitaaluitgaven**

Art. 14

Met betrekking tot de begrotingsartikelen ten laste waarvan bestellingen mogen worden gedaan door toedoen van het C.B.B., is de Minister van Tewerkstelling en Arbeid gemachtigd om provisionele stortingen uit te voeren ten bate van artikel 63.01.A. van het C.B.B. bij middel van ordonnances van betaling door overschrijving in de schrifturen van de Thesaurie.

TITEL IV

Afzonderlijke sectie

Art. 15

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 3 565 200 000 frank voor de ontvangsten en 3 559 400 000 frank voor de uitgaven.

Art. 16

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A. Les fonds sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B. Les fonds sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 10 mai 1989.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 16

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid. De fondsen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid. De fondsen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 10 mei 1989.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989	
		(1)	(2)
	A. — CABINET MINISTERIEL		
	01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail		
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION		
	(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
	§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	2,0	2,0
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	36,5	36,5
	Total pour le § 1	38,5	38,5
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	7,5	7,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet (y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	6,7	6,7
12.20	Frais de fonctionnement afférents à la présidence de la C.E.E. (pour mémoire)	—	—
	Total pour le § 2	14,2	14,2
	Total pour le chapitre I	52,7	52,7
	Total A. — Dépenses courantes. (Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail).	52,7	52,7
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION		
	(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
	§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	1 105,3	1 105,3
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1,6	1,6
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux ⁽¹⁾	3,3	3,3
	Total pour le § 1	1 110,2	1 110,2
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers ⁽²⁾	11,1	11,1

(*) 1989 = crédits sollicités : (1) avant réforme de l'Etat.

(2) après réforme de l'Etat.

1988 = crédits ajustés.

1987 = ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses : ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

⁽¹⁾ Voir également les articles 2 et 13 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également les articles 3 et 12 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
A. — MINISTERIEEL KABINET				
01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid				
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN				
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)				
§ 1. Lonen en sociale lasten				
2,0	2,0		Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
44,3 (1,1)	47,6 (2,3)		Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
46,3 (1,1)	49,6 (2,3)		Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
7,5	7,5		Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
7,2	8,6 (0,4)		Werkingskosten van het Kabinet (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	12.19
—	0,5		Werkingskosten met betrekking tot het voorzitterschap van de E.E.G. (<i>pro memorie</i>). . .	12.20
14,7	16,6 (0,4)		Totaal voor § 2.	
61,0 (1,1)	66,2 (2,7)		Totaal voor hoofdstuk I.	
61,0 (1,1)	66,2 (2,7)		Totaal A. — Lopende uitgaven (Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid).	
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT				
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN				
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)				
§ 1. Lonen en sociale lasten				
1 078,2	1 087,6		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
1,6	1,1		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
3,3	3,4		Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen ⁽¹⁾ .	11.05
1 083,1	1 092,1		Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
11,1	8,9		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden ⁽²⁾ .	12.01

(*) 1989 = aangevraagde kredieten : (1) vóór de Staatshervorming.

(2) na de Staatshervorming.

1988 = aangepaste kredieten.

1987 = ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes : ordonnanceringen op kredieten voor schuldverdragen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldverdragen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

⁽¹⁾ Zie ook de artikelen 2 en 13 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook de artikelen 3 en 12 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989	
		(1)	(2)
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration (y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	93,9	93,9
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon (y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	17,9	17,9
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	58,3	58,3
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	138,3	138,3
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	10,7	10,7
12.20	Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires	2,4	2,4
12.23	Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la Promotion du Travail	19,5	19,5
12.25	Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information (y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	34,0	34,0
12.32	Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique	0,1	0,1
12.33	Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes	4,0	4,0
	Total pour le § 2	390,2	390,2
	Total pour le chapitre I	1 500,4	1 500,4
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A D'AUTRES SECTEURS		
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1	0,1
33.04	Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprise et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages	692,9	692,9
33.06	Octroi de crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs ⁽¹⁾	610,0	610,0
33.10	Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail)	16,1	16,1
33.11	Subsides à titre d'encouragement non autrement défini dans le cadre des activités du Département	1,1	1,1
34.02	Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail	91,9	91,9
	Total pour le chapitre III	1 412,1	1 412,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Verbruiksuitgaven met betrekking tot het betrekken van de lokalen — met uitzondering van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Levering van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsvorming, kleding en andere administratieve uitgaven. (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden).	12.02
	92,8	91,9 (3,2)		
			Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen. (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	12.03
	19,4 (2,1)	26,1 (0,3)		
			Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
	58,3	58,5		
			Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
	138,3	135,4		
			Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
	6,3	8,9		
			Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.	12.20
	2,4	1,5		
			Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Arbeid.	12.23
	14,1	14,1		
			Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	12.25
	23,2	19,2		
			Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betreffende de operaties uitgevoerd met het oog op de verwijdering of de vernietiging van giftige afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid.	12.32
	0,1	0,1		
			Studies, onderzoekingen en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de Administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid.	12.33
	4,0	2,7		
	370,0 (2,1)	367,3 (3,5)	Totaal voor § 2.	
	1 453,1 (2,1)	1 459,4 (3,5)	Totaal voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
			Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienenden gepleegde daden.	33.01
	0,1 (0,3)	0,1		
			Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkolenmijnen.	33.04
	1 020,7	95,2		
			Toekenning van kredieturen en van betaald educatief verlof aan de werknemers ⁽¹⁾	33.06
	1 336,0	150,0		
			Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen).	33.10
	14,7	14,5		
			Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het Departement.	33.11
	1,1	0,1		
			Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie	34.02
	68,0	56,2		
	2 440,6 (0,3)	316,1	Totaal voor hoofdstuk III.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.
⁽¹⁾ Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989	
		(1)	(2)
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Subvention au Fonds national de reclassement social des handicapés à titre de contribution dans les dépenses inhérentes à la formation, la réadaptation professionnelle et au reclassement social des handicapés	550,2	—
41.02	Subvention au Conseil national du Travail	65,0	65,0
41.03	Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail	45,2	45,2
42.01	Subvention à l'Office national de l'Emploi et relative au chômage et à l'emploi ⁽¹⁾	15 740,2	15.740,2
42.02	Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande	219,1	219,1
42.04	Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépension	8 328,6	8 328,6
42.05	Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi et relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés âgés qui ne sont plus inscrits comme demandeurs d'emploi (pour mémoire)	—	—
42.06	Formation professionnelle des jeunes par le recrutement d'enseignants en chômage	362,0	131,5
42.07	Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs - régime général (art. 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963) ⁽²⁾	2 055,0	2 031,8
42.08	Dépenses inhérentes à une mise au travail supplémentaire ⁽³⁾	1 200,0	1 200,0
43.01	Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de mise au travail de contractuels subventionnés ⁽⁴⁾	13 140,3	7 015,5
	Total pour le chapitre IV	41 705,6	34 776,9
	CHAPITRE 01 — DIVERS		
	Non réparti économiquement :		
01.01	Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de remise au travail ⁽⁵⁾ (y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	21 843,9	10 978,6
	Total pour le chapitre 01	21 843,9	10 978,6
	Total B. — Dépenses courantes (ensemble du département)	66 462,0	48 668,0
	Total pour le Titre I (A + B)	66 514,7	48 720,7

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 7 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 8 du texte de la loi.⁽³⁾ Voir également l'article 9 du texte de la loi.⁽⁴⁾ Voir également l'article 10 du texte de la loi.⁽⁵⁾ Voir également l'article 11 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID				
			Toelage aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, bij wijze van tegemoetkoming in de uitgaven inherent aan de scholing, de omscholing en de herscholing van de minder-validen.	41.01
319,2	—			
60,0		63,2	Toelage aan de Nationale Arbeidsraad	41.02
45,5		23,1	Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden	41.03
			Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid ⁽¹⁾ .	42.01
7 224,9		9 900,1		
208,4 (80,0)		124,7	Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij	42.02
7 222,1		5 114,1	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioen	42.04
			Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid van de oudere uitkeringsgerechtigde volledig werklozen die niet meer ingeschreven zijn als werkzoekenden (<i>pro memorie</i>).	42.05
11 260,0		12 039,3		
400,0		321,0	Beroepsopleiding van jongeren door indienstneming van werkloze leerkrachten	42.06
			Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen - algemeen stelsel (art. 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963) ⁽²⁾ .	42.07
1 758,5		2 030,2		
—		—	Uitgaven inherent aan een bijkomende tewerkstelling ⁽³⁾	42.08
			Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen ⁽⁴⁾ .	43.01
12 205,6		8 670,6		
40 704,2 (80,0)		38 286,3	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN				
Niet economisch verdeeld :				
			Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma voor hertewerkstelling ⁽⁵⁾ . (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	01.01
21 741,8		10 420,3		
21 741,8		10 420,3	Totaal voor hoofdstuk 01.	
66 339,7 (82,4)		50 482,1 (3,5)	Totaal B. — Lopende uitgaven (geheel van het departement).	
66 400,7 (83,5)		50 548,3 (6,2)	Totaal voor Titel I (A + B).	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 7 in de wettekst.⁽²⁾ Zie ook artikel 8 in de wettekst.⁽³⁾ Zie ook artikel 9 in de wettekst.⁽⁴⁾ Zie ook artikel 10 in de wettekst.⁽⁵⁾ Zie ook artikel 11 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989	
		(1)	(2)
	PARTIE I		
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements		
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques (y compris des avances à l'Office Central des Fournitures)	21,0	21,0
	Total pour le chapitre VII . . .	21,0	21,0
	Total pour la partie I — B . . .	21,0	21,0
	PARTIE II		
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements		
	A. — CABINET MINISTERIEL		
	01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail		
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet (Y compris des avances à l'Office central des Fourni- tures)	1,0	1,0
	Total pour le chapitre VII . . .	1,0	1,0
	Total pour la partie II — A . . .	1,0	1,0
	Total pour le Titre II — Parties I et II . . .	22,0	22,0
	Total pour le budget de l'Emploi et du Travail . . .	66 536,7	48 742,7

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II – KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			DEEL I	
			Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
			B. – GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			HOOFDSTUK VII – INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	21,0	17,1	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land en van wetenschappelijke en technische uitrusting. (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	74.01
	21,0	17,1	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	21,0	17,1	Totaal voor deel I – B.	
			DEEL II	
			Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
			A. – MINISTERIEEL KABINET	
			01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid	
			HOOFDSTUK VII – INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	0,4	0,7	Vermogensuitgaven van het Kabinet (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	74.01
	0,4	0,7	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	0,4	0,7	Totaal voor deel II – A.	
	21,4	17,8	Totaal voor Titel II – Delen I en II.	
	66.422,1 (83,5)	50.566,1 (6,2)	Totaal voor de begroting van Tewerkstelling en Arbeid.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60	02 (94)	A	Fonds destiné au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente . . .	—	1 220,0
60	04 (03)	A	Fonds d'humanisation des conditions de travail	37,8	—
60	06 (09)	A	Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi . . .	337,8	1 255,9
60	07 (12)	A	Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail . . .	112,6	—
60	08 (15)	B	Fonds pour la Carte de Sécurité sociale	—	1,9
Totaux pour le chapitre I . . .				488,2	2 477,8
CHAPITRE II					
FONDS DE REEMPLOI DES CREDITS BUDGETAIRES					
63	01 (21)	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 25 février 1954)	0,2	0,1
Totaux pour le chapitre II . . .				0,2	0,1
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	01 (48)	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux	0,2	1,3
66	02 (51)	B	Fonds de sécurité technique des installations nucléaires (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	307,4	86,0
66	03 (54)	B	Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi	—	1 000,0
Totaux pour le chapitre III . . .				307,6	1 087,3
Totaux pour la section I . . .				796,0	3 565,2
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière . . .				796,0	3 565,2

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van be- schik- king
			Sectie I			
			Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
			HOOFDSTUK I			
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
	1 220,0	—	Fonds bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortduren- de vorming.	60	02 (94)	A
	37,8	—	Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden	60	04 (03)	A
	1 255,9	337,8	Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgele- genheid.	60	06 (09)	A
	—	112,6	Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd	60	07 (12)	A
	1,9	—	Fonds voor de Kaart voor Sociale Zekerheid	60	08 (15)	B
	2 515,6	450,4	Totalen voor hoofdstuk I.			
			HOOFDSTUK II			
			WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
	0,1	0,2	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensio- neerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspen- sioen (ministerieel besluit van 25 februari 1954).	63	01 (21)	C
	0,1	0,2	Totalen voor hoofdstuk II.			
			HOOFDSTUK III			
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
	1,3	0,2	Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	01 (48)	C
	42,4	351,0	Fonds voor de technische veiligheid van kerninstallaties (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	66	02 (51)	B
	1 000,0	—	Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerk- stelling.	66	03 (54)	B
	1 043,7	351,2	Totalen voor hoofdstuk III.			
	3 559,4	801,8	Totalen voor sectie I.			
	3 559,4	801,8	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 mai 1989.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 10 mei 1989.

BAUDOUIN

BOUDEWIJN

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE :

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

**REPARTITION DES CREDITS 1989 — APRES LA REFORME DE L'ETAT —
PAR ALLOCATION DE BASE**

**VERDELING VAN DE KREDIETEN 1989 — NA DE STAATSHERVORMING —
PER BASISALLOCATIE**

(En millions de francs — *In miljoenen frank*)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division et programme — Afdeling en programma	Article — Artikel

TITRE 1 — Dépenses courantes — TITEL 1 — Lopende uitgaven

A. — Cabinet — Kabinet

01	11.01	2,0	—	—	01/0	11.01.01	25
01	11.02	36,5	—	—	01/0	11.02.01	28
01	12.06	7,5	—	—	01/0	12.06.03	51
01	12.19	6,7	—	—	01/0	12.19.02	89
Total A. — Totaal A.		52,7	—	—			

B. — Ensemble du département — Geheel van het departement

00	11.03	290,3	—	—	40/0	11.03.01	17
		120,0	—	—	51/0	11.03.01	23
		19,5	—	—	52/0	11.03.01	50
		30,5	—	—	53/0	11.03.01	77
		211,0	—	—	54/0	11.03.01	07
		103,5	—	—	55/0	11.03.01	34
		61,5	—	—	56/0	11.03.01	61
		269,0	—	—	57/0	11.03.01	88
00	11.03	1 105,3	—	—			
		1,6	—	—	40/0	11.04.01	20
		3,3	—	—	40/0	11.05.05	27
		4,2	—	—	40/0	12.01.02	21
		0,1	—	—	40/3	12.01.30	49
		4,4	—	—	51/1	12.01.10	35
		0,6	—	—	53/0	12.01.02	81
		1,5	—	—	54/0	12.01.02	11
		0,2	—	—	55/0	12.01.02	38
		0,1	—	—	56/0	12.01.02	65
00	12.01	11,1	—	—			
		71,3	—	—	40/0	12.02.02	24
		6,8	—	—	54/0	12.02.02	14
		2,8	—	—	55/0	12.02.02	41
		13,0	—	—	57/0	12.02.02	95
00	12.02	93,9	—	—			
		9,5	—	—	40/4	12.03.03	28
		2,5	—	—	54/0	12.03.03	18
		1,0	—	—	55/0	12.03.03	45
		4,9	—	—	57/0	12.03.03	02
	12.03	17,9	—	—			

(En millions de francs — *In miljoenen frank*)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division et programme — Afdeling en programma	Article — Artikel
00	12.05	8,3	—	—	40/0	12.05.02 33
		6,2	—	—	40/1	12.05.10 41
		1,4	—	—	51/1	12.05.10 47
		0,2	—	—	52/0	12.05.02 66
		16,1	—	—	54/1	12.05.10 31
		7,7	—	—	55/1	12.05.10 58
		0,7	—	—	56/0	12.05.02 77
		17,7	—	—	57/1	12.05.10 15
00	12.05	58,3	—	—		
	12.06	102,3	—	—	40/0	12.06.03 37
		11,3	—	—	54/0	12.06.03 27
		4,5	—	—	55/0	12.06.03 54
		20,2	—	—	57/0	12.06.03 11
00	12.06	138,3	—	—		
	12.07	5,7	—	—	40/0	12.07.02 39
		2,0	—	—	54/0	12.07.02 29
		3,0	—	—	57/0	12.07.02 13
00	12.07	10,7	—	—		
	12.20	0,3	—	—	54/1	12.20.10 76
		2,1	—	—	55/0	12.20.02 95
00 00 00	12.20	2,4	—	—		
	12.23	19,5	—	—	52/1	12.23.10 31
	12.25	24,8	—	—	40/0	12.25.04 95
		1,3	—	—	51/0	12.25.04 04
		1,3	—	—	52/0	12.25.04 31
		0,2	—	—	53/0	12.25.04 58
		0,6	—	—	54/0	12.25.04 85
		0,5	—	—	55/0	12.25.04 15
		3,8	—	—	56/0	12.25.04 42
		1,5	—	—	57/0	12.25.04 69
00 00	12.25	34,0	—	—		
	12.32	0,1	—	—	55/1	12.32.10 42
	12.33	4,0	—	—	40/2	12.33.20 38

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division et programme — Afdeling en programma	Article — Artikel

00	33.01	0,1	—	—	40/0	33.01.01	15
00	33.04	692,9	—	—	56/6	33.04.60	30
00	33.06	610,0	—	—	56/1	33.06.10	83
00	33.10	16,1	—	—	52/1	33.10.10	84
00	33.11	1,1	—	—	40/2	33.11.20	64
00	34.02	91,9	—	—	40/1	34.02.10	36
00	41.01	—	—	—	56/5	41.01.50	83
00	41.02	65,0	—	—	51/1	41.02.10	08
00	41.03	45,2	—	—	52/1	41.03.10	38
00	42.01	15 740,2	—	—	56/2	42.01.20	62
00	42.02	219,1	—	—	56/2	42.02.20	65
00	42.04	8 328,6	—	—	56/3	42.04.30	81
00	42.06	131,5	—	—	56/4	42.06.40	97
00	42.07	2 031,8	—	—	56/4	42.07.40	03
00	42.08	1 200,0	—	—	56/4	42.08.40	06
00	43.01	7 015,5	—	—	56/4	43.01.40	91
00	01.01	1 087,1	—	—	56/4	01.01.40	04
		9 458,9	—	—	56/4	01.01.41	05
		432,6	—	—	56/4	01.01.42	06
	01.01	10 978,6	—	—			
Total B. — Totaal B.		48 668,0	—	—			
Total titre I. — Totaal titel I.		48 720,7	—	—			

(En millions de francs — *In miljoenen frank*)

Article légal — <i>Wettelijk artikel</i>		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — <i>Afdeling</i>	Article — <i>Artikel</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Division et programme — <i>Afdeling en programma</i>	Article — <i>Artikel</i>

TITRE 2 — Dépenses de capital — TITEL 2 — KapitaalluitgavenPartie I — *Deel I*

Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements.
Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

B. — Ensemble du département. — *Geheel van het departement.*

00	74.01	13,4	—	—	40/0	74.01.06	82
		1,1	—	—	54/0	74.01.06	72
		0,7	—	—	54/0	74.01.07	73
		0,5	—	—	55/0	74.01.06	02
		3,9	—	—	55/0	74.01.07	03
		1,4	—	—	57/0	74.01.06	56
	74.01	21,0	—	—			
Total B. — <i>Totaal B.</i>		21,0	—	—			

Partie II — *Deel II*

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements.
Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

A. — Cabinet. — *Kabinet.*

01	74.01	1,0	—	—	01/0	74.01.06	96
Total A. — <i>Totaal A.</i>		1,0	—	—			
Total titre 2. — <i>Totaal titel 2.</i>		22,0	—	—			
Total Emploi & Travail. — <i>Totaal Tewerkstell. & Arbeid</i>		48 742,7	—	—			

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — LIGNE POLITIQUE GENERALE POURSUIVIE

Depuis la création du Ministère de l'Emploi et du Travail, ses objectifs fondamentaux sont restés :

- l'amélioration de l'emploi;
- l'instauration de conditions de travail optimales;
- le développement de relations de travail harmonieuses.

En matière d'emploi, le département s'efforce d'atténuer, dans la limite de ses compétences et dans la mesure des moyens mis à sa disposition, les effets négatifs du chômage, en promouvant une meilleure redistribution du travail disponible et en développant aux maximum les programmes d'emploi et de résorption du chômage, tout en restant attentif à la nécessité d'assurer dans le cadre de la solidarité nationale, un revenu décent aux personnes involontairement démunies d'emploi.

L'amélioration des conditions de travail, tant sur le plan de l'intégrité physique des travailleurs que sur celui de leur situation sociale, est une préoccupation constante du département. Celui-ci est néanmoins conscient du fait que l'amélioration continue des conditions de travail n'est possible que dans la mesure où la situation économique le permet.

Quant aux relations entre les employeurs et les travailleurs et entre leurs organisations respectives, leur développement harmonieux constitue aux yeux du département non seulement un but louable en soi, mais également une garantie d'efficacité dans la production de biens et de services.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — ALGEMENE BELEIDSLIJN

De fundamentele objectieven van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid zijn sedert zijn oprichting gebleven :

- de verbetering van de werkgelegenheid;
- de totstandbrenging van optimale arbeidsvoorwaarden;
- het ontwikkelen van harmonische arbeidsbetrekkingen.

Op het vlak van de werkgelegenheid tracht het departement, binnen de grenzen van zijn bevoegdheid en in de mate van de middelen die te zijner beschikking staan, de negatieve gevolgen van de werkloosheid te milderen door een betere verdeling van de beschikbare arbeid en door de programma's inzake tewerkstelling en opslorping van de werkloosheid maximaal te ontwikkelen. Hierbij blijft het vol aandacht voor de noodzaak om in het kader van de nationale solidariteit een menswaardig inkomen te waarborgen aan de personen die onvrijwillig van werk verstoken blijven.

De verbetering van de arbeidsvoorwaarden, zowel op het vlak van de fysieke integriteit van de werknemers als op dat van hun sociale situatie, vormt een constante bekommernis voor het departement. Het is zich nochtans bewust van het feit dat een ononderbroken verbetering van de arbeidsvoorwaarden slechts mogelijk is voor zover de economische toestand het toelaat.

Wat de betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tussen hun respectieve organisaties betreft, is hun harmonische ontwikkeling voor het departement niet alleen een lovenswaardig doel op zichzelf maar eveneens een waarborg voor de efficiëntie bij de produktie van goederen en diensten.

**B. — JUSTIFICATION PAR
DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMME D'ACTIVITES**

RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

(En millions de francs)

**B. — VERANTWOORDING PER
ORGANISATIEAFDELING
EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMA**

SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatie-afdelingen en programma's
	1989 ⁽³⁾	1988 ⁽⁴⁾	1987 ⁽⁵⁾	1989 ⁽³⁾	1988 ⁽⁴⁾	1987 ⁽⁵⁾	
Division 01. Cabinet du Mi- nistre de l'Emploi et du Travail :							Afdeling 01. Kabinet van de Minister van Tewerkstel- ling en Arbeid :
0 Fonctionnement du Cabinet	53,7	61,4 (1,1)	66,9 (2,7)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01.	53,7	61,4 (1,1)	66,9 (2,7)				Totaal voor de afdeling 01.
Division 40. Secrétariat gé- néral et Services admi- nistratifs généraux :							Afdeling 40. Secretariaat- Generaal en Algemene Administratieve Dien- sten :
0 Subsistance	534,8	503,6 (2,4)	500,4 (3,5)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Collaboration internatio- nale	98,1	74,2	61,7	—	—	—	1 Internationale samenwer- king.
2 Etudes et concertations . .	5,1	5,1	2,8	—	—	—	2 Studies en overleg.
3 Problèmes relatifs aux con- ditions de travail des femmes	0,1	0,1	0,1	—	—	—	3 Problemen in verband met de arbeidsvoorwaarden van de vrouwen.
Totaux pour la division 40.	638,1	583,0 (2,4)	565,0 (3,5)	—	—	—	Totaal voor de afdeling 40.
Division 51. Service des Re- lations collectives de Travail :							Afdeling 51. Dienst van de Collectieve Arbeidsbe- trekkingen :
0 Subsistance	121,3	120,3	123,4	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Concertation et conciliation sociales	70,8	65,8	67,4	—	—	—	1 Sociaal overleg en sociale bemiddeling.
Totaux pour la division 51.	192,1	186,1	190,8				Totaal voor de afdeling 51.
Division 52. Commissariat général à la Promotion du Travail :							Afdeling 52. Commissariaat- Generaal voor de Bevor- dering van de Arbeid :
0 Subsistance	21,0	21,9	19,9	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Actions en faveur de la pro- motion sociale, morale et intellectuelle des travail- leurs	80,8	74,3	51,7	—	—	—	1 Acties ten gunste van de sociale, morele en intellec- tuele promotie van de werk- nemers.
Totaux pour la division 52.	101,8	96,2	71,6				Totaal voor de afdeling 52.
Division 53. Service d'études							Afdeling 53. Studiedienst :
0 Subsistance	31,3	31,9	32,5	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 53.	31,3	31,9	32,5	—	—	—	Totaal voor de afdeling 53.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page
de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste
bladzijde van deze tabel.

(En millions de francs)				(In miljoenen frank)			
Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatie-afdelingen en programma's
	1989 ⁽³⁾	1988 ⁽⁴⁾	1987 ⁽⁵⁾	1989 ⁽³⁾	1988 ⁽⁴⁾	1987 ⁽⁵⁾	
Division 54. Administration de la Sécurité du Tra- vail :							Afdeling 54. Administratie van de Arbeidsveilig- heid :
0 Subsistance	237,5	230,2	233,0	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécu- rité du travail	16,4	16,6	15,7	—	—	—	1 Controle, reglementering en aanmoediging van de ar- beidsveiligheid.
Totaux pour la division 54.	253,9	246,8	248,7	—	—	—	Totalen voor de afdeling 54.
Division 55. Administra- tion de l'Hygiène et de la Médecine du Travail:							Afdeling 55. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde :
0 Subsistance	119,0	115,6	113,1	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Réglementation et contrôle	7,8	7,8	7,8	—	—	—	1 Reglementering en controle.
Totaux pour la division 55.	126,8	123,4	120,9	—	—	—	Totalen voor de afdeling 55.
Division 56. Administration de l'Emploi et Service du Cadre spécial temporai- re (C.S.T.) :							Afdeling 56. Administratie van de Werkgelegenheid en Dienst van het Bijzon- der Tijdelijk Kader (B.T.K.) :
0 Subsistance	66,1	79,6	76,3	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Promotion sociale des tra- vailleurs	610,0	1 336,0	150,0	—	—	—	1 Sociale promotie van de werknemers.
2 Allocations de chômage . .	15 959,3	18 693,3 (80,0)	22 064,1	—	—	—	2 Werkloosheidsuitkeringen.
3 Préensions	8 328,6	7 222,1	5 114,1	—	—	—	3 Brugpensioenen.
4 Remise au travail	38 601,2	36 105,9	21 442,1	—	—	—	4 Hertewerkstelling.
5 Handicapés	550,2	319,2	—	—	—	—	5 Minder-validen.
6 Aide C.E.C.A.	692,9	1 020,7	95,2	—	—	—	6 Hulp E.G.K.S.
Totaux pour la division 56.	64 808,3	64 776,8 (80,0)	48 941,8	—	—	—	Totalen voor de afdeling 56.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(En millions de francs)				(In miljoenen frank)			Organisatie-afdelingen en programma's
Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			
	1989 ⁽³⁾	1988 ⁽⁴⁾	1987 ⁽⁵⁾	1989 ⁽³⁾	1988 ⁽⁴⁾	1987 ⁽⁵⁾	
Division 57. Administration de la Réglementation et des Relations du Travail :							Afdeling 57. Administratie van de Arbeidsbetrek- kingen en reglemente- ring.
0 Subsistance	313,0	298,8	310,2	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Amélioration de l'emploi, développement de relations de travail harmonieuses et instauration de conditions de travail optimales . . .	17,7	17,7	17,7	—	—	—	1 Verbetering van de werk- gelegenheid, ontwikkeling van harmonische arbeidsbe- trekkingen en invoering van optimale arbeidsvoorwaar- den.
Totaux pour la division 57.	330,7	316,5	327,9	—	—	—	Totalen voor de afdeling 57.
Totaux budget (Titres I et II).	66 536,7	66 422,1 (83,5)	50 566,1 (6,2)	—	—	—	Totalen begroting (Titels I en II).

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordon-
nancement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1989 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1988 = crédits ajustés (entre parenthèses : crédits supplé-
mentaires pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1987 = réalisations (entre parenthèses : réalisations sur
crédits pour années antérieures).

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnance-
ringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1989 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1988 = aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten
voor vroegere jaren).

⁽⁵⁾ 1987 = verwezenlijkingen (tussen haakjes : verwezen-
lijkingen op kredieten voor vorige jaren).

01. Cabinet du Ministre de
l'Emploi et du Travail

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Minister van
Tewerkstelling en Arbeid

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	48	48	64	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	48	48	64	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel :												
Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	1	01	11.01	01	25	—	2,0	2,0	2,0	—	—	—
Rémunérations membres Cabinet. — <i>Bezoldigingen kabinetsleden</i>	1	01	11.02	01	28	—	36,5	44,3 (1,1)	47,6 (2,3)	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Frais de fonctionnement du Cabinet. (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Werkingskosten van het Kabinet (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	01	12.19	02	89	—	6,7	7,2	8,6 (0,4)	—	—	—
Frais de fonctionnement afférents à la présidence de la C.E.E. — <i>Werkingskosten met betrekking tot het voorzitterschap van de E.E.G.</i>	1	01	12.20	02	92	—	—	—	0,5	—	—	—
03. Installations. — Installaties :												
Loyer de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	01	12.06	03	51	—	7,5	7,5	7,5	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :												
Fournitures exceptionnelles. (y compris des avances à l'Office central des Fournitures. — <i>Buitengewone leveringen (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	2	01	74.01	06	96	—	1,0	0,4	0,7	—	—	—
Totaux. — Totalen.							53,7	61,4 (1,1)	66,9 (2,7)	—	—	—

Légende:

CD = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

1989 = crédits sollicités.
1988 = crédits ajustés. Entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures.
1987 = réalisations. Entre parenthèses: réalisations sur crédits pour années antérieures.

Legende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatale ».

1989 = aangevraagde kredieten.
1988 = aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren.
1987 = verwezenlijkingen. Tussen haakjes: verwezenlijkingen op kredieten voor vorige jaren.

COMMENTAIRE

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(En millions de francs)

COMMENTAAR

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

(In miljoenen frank)

	1989	1988	1987		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	— Oorspronk. krediet	— Aangepast krediet	— Vastleggingen	— Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	1,9	1,9	1,9	1,9	Eigenlijk loon.
Allocations directes (frais de représentation)	0,1	0,1	0,1	0,1	Directe toelagen (representatiekosten)

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

(En millions de francs)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

(In miljoenen frank)

	1989	1988	1987		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	— Oorspronk. krediet	— Aangepast krediet	— Vastleggingen	— Ordonnanceringen	
1. Non ventilé (remboursement)	21,6	20,6	18,9	18,9 (2,3)	1. Niet verdeeld (terugbetaling).
2. Salaire proprement dit	11,5	19,9	21,8	21,8	2. Eigenlijk loon.
dont : retenues pour cotisations sécurité sociale.	1,2	2,4	2,2	2,2	waarvan : afhoudingen voor bijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	4,7	8,1	8,7	8,7	Baremabezoldigingen.
Promotions et augmentations	—	—	—	—	Bevorderingen en verhogingen.
Majoration index	6,5	11,4	12,6	12,6	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	0,3	0,4	0,5	0,5	Eindejaarstoelage.
Totaux	11,5	19,9	21,8	21,8	Totalen.
3. Allocations directes.					3. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	0,3	0,5	0,5	0,5	Vakantiegeld.
Allocations familiales	0,3	0,3	0,3	0,3	Kinderbijslagen.
Indemnités de départ	0,2	1,4	1,4	1,4	Vergoedingen voor vertrek.
Majoration index	1,0	2,0	2,0	2,0	Verhoging index.
Totaux	1,8	4,2	4,2	4,2	Totalen.
4. Contributions patronales : aux assurances sociales	1,6	2,9	2,7	2,7	4. Werkgeversbijdragen : aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	36,5	47,6	47,6	47,6 (2,3)	Algemene totalen

Nombre — Aantal	Titres - Grades — Titels - Graden	Indemnité tenant lieu de traitement — Als wedde geldende vergoeding	Remboursement — Terugbetaling	Indemnités Cabinet et de conducteur d'auto — Kabinetsvergoedingen en vergoeding autobestuurder	Totaux — Totalen
1	Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i> . F	752 600	—	—	752 600
1	Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	—	493 409	95 000	588 409
1	Conseiller ou chargé de mission avec rang de Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adviseur of opdrachthouder met rang van Adjunct-Kabinetschef</i>	—	—	95 000	95 000
3	Conseiller ou chargé de mission. — <i>Adviseur of opdrachthouder</i>	—	549 660	255 000	804 660
2 1/2	Attaché. — <i>Attaché</i>	215 298	—	100 000	315 298
31 1/2	Personnel d'exécution et conducteurs d'auto. — <i>Uitvoeringspersoneel en auto- bestuurders</i>	1 066 244	6 822 688	1 337 500	9 226 432
4	Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i>	—	563 340	—	563 340
4	Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	523 110	—	273 000	796 110
	Allocation de départ. — <i>Vergoeding voor vertrek</i>	213 104	—	—	213 104
	Allocations familiales. — <i>Kinderbij- slagen</i>	264 000	—	—	264 000
	Majoration index. — <i>Verhoging index</i>	4 834 601	13 219 259	2 594 189	20 648 049
	Nominations et promotions. — <i>Benoe- mingen en bevorderingen</i>	—	—	—	—
	Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i> .	297 526	—	—	297 526
	Allocation de fin d'année. — <i>Einde- jaarstoelage</i>	281 474	—	—	281 474
	Contributions patronales. — <i>Werk- geversbijdragen</i>	1 574 981	—	—	1 574 981
	Totaux. — <i>Totalen</i> . . . F	10 022 938	21 648 356	4 749 689	36 420 983

Effectif du Cabinet

Effectief van het Kabinet

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine. — <i>Sector van oorsprong</i>				Total — Totaal
	Ministères — <i>Ministeries</i>	Autres services publics — <i>Andere open- bare diensten</i>	Enseignement — <i>Onderwijs</i>	Secteur privé — <i>Private sector</i>	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	—	1	—	—	1
Conseiller avec rang de Chef de Cabinet adjoint. — <i>Advi- seur met rang van Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	—	—	1
Conseiller ou chargé de mission. — <i>Adviseur of opdracht- houder</i>	2	1	—	—	3
Attaché ou Secrétaire de Cabinet. — <i>Attaché of Kabinets- secretaris</i>	1	—	—	1 1/2	2 1/2
Personnel d'exécution et conducteurs d'auto. — <i>Uitvoerings- personeel en autobestuurders</i>	15	11	—	5 1/2	31 1/2
Ouvriers et nettoyeuses. — <i>Werklieden en schoonmaaksters</i>	—	—	—	4	4
Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	1	3	—	—	4
Totaux. — <i>Totalen</i> . . .	20	16	—	12	48

Art. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

	1989	1988	1987		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exception de la majoration de 1,5% . . .	7 312 452	7 312 452	7 387 500	7 387 500	2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert, met uitsluiting van de opslag van 1,5%.
3. Majoration de 1,5% des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	109 687	109 687	112 500	112 500	3. Opslag van 1,5% op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert.
Totaux . . .	7 422 139	7 422 139	7 500 000	7 500 000	Totalen.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet (y compris des avances à l'Office central des Fournitures).*

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigheden).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1989	1988	1987		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—	—	—	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur. — Autres dépenses de consommation	5	5	5	5	2. a) Water, stoom. — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	900	1 040	1 040	1 040	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
c) Affranchissements de correspondance.	600	720	720	720	c) Frankering van brieven.
d) Télégrammes, téléphone	700	800	800	800	d) Telegrammen, telefoon.
e) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	700	880	880	880	e) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
f) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.) — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	900	1 040	1 040	1 040 (400)	f) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
g) Transports	620	720	720	720	g) Vervoer.
h) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle — Habillement (O.C.F.)	620	720	720	720	h) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het kabinet. — Beroepsvorming. — Kleding (C.B.B.).
3. Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	735	1 655	1 655	1 655	3. Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.

	1989	1988	1987		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
4. Location d'installations mecanographiques (O.C.F)	—	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	720	820	820	820	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen).
6. Réseau informatique BISTEL	200	200	200	200	6. Informaticanet BISTEL.
Totaux	6 700	8 600	8 600	8 600 (400)	Totalen.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet (y compris des avances à l'Office Central des Fournitures)*
(En milliers de francs)

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden).*
(In duizendtallen frank)

	1989	1988	1987		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	50	200	300	200	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	50	200	300	150	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	900	600	400	375	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	1 000	1 000	1 000	725	Totalen.

40. Secrétariat général et services administratifs généraux

40/0 — SUBSISTANCE

40. Secretariaat-generaal en algemene administratieve diensten

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	420	423	432	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	420	423	432	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel :												
Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijksper- soneel</i>	1	40	11.03	01	17	—	290,3	271,9	263,6	—	—	—
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan Rijksper- soneel</i>	1	40	11.04	01	20	—	1,6	1,6	1,1	—	—	—
Responsabilité de l'Etat. — <i>Verant- woordelijkheid van de Staat</i>	1	40	33.01	01	15	—	0,1	0,1 (0,3)	0,1	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	02	21	—	4,2	4,2	4,5	—	—	—
Fournitures courantes. (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Lopende leverin- gen (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Be- nodigdheden)</i>	1	40	12.02	02	24	—	71,3	70,2	68,8 (3,2)	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen Rijksper- soneel</i>	1	40	12.05	02	33	—	8,3	8,3	10,0	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	39	—	5,7	4,3	7,8	—	—	—
03. Installations. — Installaties :												
Energie (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Energie (inbegrepen de voor- schotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	40	12.03	03	28	—	9,5	9,3 (2,1)	13,3 (0,3)	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	40	12.06	03	37	—	102,3	102,3	99,4	—	—	—
04. Informatique. — Informatica :												
Traitement de l'information (y compris des avances à l'Office cen- tral des Fournitures). — <i>Informa- tieverwerking (inbegrepen de voor- schotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	40	12.25	04	95	—	24,8	14,0	14,7	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie.	1	40	11.05	05	27	—	3,3	3,3	3,4	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :												
Equipement (y compris des avan- ces à l'Office central des Fourni- tures). — <i>Uitrusting (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	2	40	74.01	06	82	I	13,4	14,1	13,7	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen.</i>							534,8	503,6 (2,4)	500,4 (3,5)	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

Fonds 63.01.C. — Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie.

Mission statutaire du fonds :

Octroi de prêts aux agents, aux pensionnés et à leur veuve.

(En millions de francs)

Fonds 63.01.C. — Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen.

Statutaire opdracht van het fonds :

Toekenning van leningen aan personeelsleden, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : Dépenses totales	0,1	Jaar 1988 : Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	0,2	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires	—	Begrotingsontvangsten.
Autres recettes	0,1	Andere ontvangsten.
Total recettes	0,3	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	0,1	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement		Uitrustingsuitgaven.
Affectations de bonis et transferts		Bestemmingen van batige saldi en transferten.
Total dépenses	0,1	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	0,2	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1989.
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	—	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	—	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	—	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de Trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

Fonds 66.01.C. — Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public.

Mission statutaire du fonds :

Paieement des commissaires du gouvernement et des reviseurs.

(En millions de francs)

Fonds 66.01.C. — Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de instellingen van openbaar nut.

Statutaire opdracht van het fonds :

Betaling van regeringscommissarissen en revisors.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : Dépenses totales	1,3	Jaar 1988 : Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	0,2	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires	—	Begrotingsontvangsten.
Autres recettes	1,3	Andere ontvangsten.
Total recettes	1,5	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	1,3	Personeels- en werkingsuitgaven.

	Montants — Bedragen	
Dépenses d'équipement	—	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de bonis et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transferten.
Total dépenses	1,3	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	0,2	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1989
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	—	Voorziene vastleggingen voor 1989.
Autorisations en engagements 1989 :		Gemachtigde vastleggingen in 1989 :
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	—	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	—	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de Trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.

COMMENTAIRE

- Coordination des activités du département sur le plan international.
- Etude des conventions et recommandations internationales du travail et de leur mise en application.
- Participation, dans le cadre des attributions du département, aux travaux des organismes internationaux et supranationaux.

40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.

COMMENTAAR

- Coördinatie van de activiteiten van het departement op internationaal vlak.
- Studie van de internationale arbeidsverdragen en -aanbevelingen en van de tenuitvoerlegging ervan.
- Deelneming, in het kader van de bevoegdheden van het departement, aan de werkzaamheden van de internationale en supranationale instellingen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedingen Rijkspersoneel	1	40	12.05	10	41	—	6,2	6,2	5,5	—	—	—
Organisation internationale du Travail. — Internationale Arbeidsorganisatie	1	40	34.02	10	36	—	91,9	68,0	56,2	—	—	—
Totaux. — Totalen.							98,1	74,2	61,7	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Légende : zie tabel 01/0, blz. 27.

Art. 34.02. — Contribution de la Belgique
à l'Organisation internationale du Travail.

Aux termes de l'article 13, § 3, de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, les frais de l'Organisation sont supportés par les Etats membres suivant une répartition déterminée par la Conférence annuelle.

Sur base du pourcentage de 1,21% fixé par le Conseil d'administration, la quote-part de la Belgique pour 1989 s'élève à 91 900 000 francs

Art. 34.02. — Bijdrage van België
in de Internationale Arbeidsorganisatie.

Op grond van artikel 13, § 3, van het Handvest van de Internationale Arbeidsorganisatie worden de kosten van de Organisatie door de Lidstaten gedragen volgens een door de jaarlijkse Algemene Conferentie vastgestelde verdeling.

Op basis van een percentage van 1,21%, vastgesteld door de Raad van beheer, bedraagt het aandeel van België voor 1989 : 91 900 000 frank.

40/2 — ETUDES ET CONCERTATIONS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.

40/2 — STUDIES EN OVERLEG

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Etudes par des centres universitaires. — <i>Studies door de universitaire cen- tra</i>	1	40	12.33	20	38	R	4,0	4,0	2,7	—	—	—
Subventions non définies. — <i>Niet be- paalde toelagen</i>	1	40	33.11	20	64	—	1,1	1,1	0,1	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen.</i>							5,1	5,1	2,8	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

40/3 — PROBLEMES RELATIFS AUX CONDITIONS DE TRAVAIL DES FEMMES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0.

COMMENTAIRE

- Secrétariat de la Commission du travail des femmes.
- Etude des différents problèmes posés par le travail des femmes et la promotion de ce travail.
- Diffusion de l'information relative à la promotion du travail des femmes.
- Préparation de textes légaux ou réglementaires au sujet du travail des femmes.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

40/3 — PROBLEMEN IN VERBAND MET DE ARBEIDSVOORWAARDEN VAN DE VROUWEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 40/0.

COMMENTAAR

- Secretariaat van de Commissie Vrouwenarbeid.
- Studie van de verschillende problemen inzake vrouwenarbeid en de bevordering ervan.
- Verspreiding van de informatie betreffende de bevordering van de vrouwenarbeid.
- Voorbereiding van wettelijke of reglementaire teksten in verband met vrouwenarbeid.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Honoraires avocats, médecins. — <i>Ere- lonen advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	30	49	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen.</i>							0,1	0,1	0,1	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

51. Service des relations collectives de travail

MISSIONS

- Remplir toutes missions et tâches contribuant à développer les relations collectives de travail entre les employeurs et les travailleurs, à prévenir et à régler les conflits sociaux.
- Assurer le secrétariat des commissions paritaires et tous les travaux et tâches concernant l'institution, le fonctionnement et les compétences des commissions paritaires.
- Accomplir toutes tâches et tous travaux en rapport avec le traitement et l'analyse des conventions collectives de travail.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen

OPDRACHTEN

- Alle opdrachten en taken uitvoeren die bijdragen tot de ontwikkeling van de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tot voorkoming en regeling van de sociale conflicten.
- Het secretariaat van de paritaire comités waarnemen en alle werkzaamheden en taken uitvoeren in verband met de oprichting, de werking en de bevoegdheden van de paritaire comités.
- Alle taken en werkzaamheden ten uitvoer brengen in verband met de behandeling en het onderzoek van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

51/0 - SUBSISTANCE

51/0 - BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	142	142	130	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	142	142	130	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel : Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijksper- soneel</i>	1	51	11.03	01	23	—	120,0	119,0	121,2	—	—	—
04. Informatique. — Informatica : Traitement de l'information (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Informa- tieverwerking (inbegrepen de voor- schotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	51	12.25	04	04	—	1,3	1,3	2,2	—	—	—
Totaux. — Totalen.							121,3	120,3	123,4	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

51/1 — CONCERTATION ET CONCILIATION SOCIALES

51/1 — SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE BEMIDDELING

Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0.

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 51/0.

COMMENTAIRE

COMMENTAAR

- Veiller à prévenir les conflits sociaux et suivre le déclenchement, le déroulement et la conclusion de tels conflits.
- Exercer toute mission de conciliation sociale.
- Maintenir un contact permanent avec les organisations professionnelles des employeurs et des travailleurs.
- Assurer la présidence, la vice-présidence et le secrétariat des commissions et sous-commissions paritaires.
- Vérifier les conditions de régularité de dépôt des conventions collectives de travail, des actes d'adhésion et de dénonciation, enregistrer et notifier l'enregistrement aux parties signataires.

- Waken over het voorkomen van sociale geschillen en het uitbreken, het verloop en het beëindigen daarvan volgen.
- Elke sociale bemiddelingsopdracht vervullen.
- In bestendig contact blijven met de beroepsorganisatie van de werkgevers en de werknemers.
- Het voorzitterschap, het ondervoorzitterschap en het secretariaat van paritaire comités en subcomités waarnemen.
- De voorwaarden inzake de regelmatige neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten, akten van toetreding tot en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten onderzoeken, deze registreren en de registratie ervan betekenen aan de ondertekenende partijen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Honoraires avocats, médecins. — <i>Ere- lonen advocaten, geneesheren</i>	1	51	12.01	10	35	—	4,4	4,4	2,7	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen Rijksper- soneel</i>	1	51	12.05	10	47	—	1,4	1,4	1,5	—	—	—
Conseil national du Travail. — <i>Natio- nale Arbeidsraad</i>	1	51	41.02	10	08	P	65,0	60,0	63,2	—	—	—
Totaux. — Totalen.							70,8	65,8	67,4	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

Art. 41.02. — *Subvention au Conseil national du Travail.*

Crédit prévu : 65 000 000 francs.

Budget 1989 :

Le crédit sollicité en application de la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail, se décompose comme suit :

A. — Dépenses de personnel :

Décomposition :

(En francs)

Art. 41.02. — *Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.*

Uitgetrokken krediet : 65 000 000 frank.

Begroting 1989 :

Het aangevraagde krediet, in toepassing van de organieke wet van 29 mei 1952 van de Nationale Arbeidsraad, wordt omgeslagen als volgt :

A. — Personeelsuitgaven :

Onderverdeling :

(In frank)

Dépenses de personnel en service au 31 janvier 1988 — Uitgaven voor het personeel in dienst op 31 januari 1988	Effectif — Bezetting	Evaluation des coûts — Kostenraming
Niveau 1	18	20 475 405
Niveau 2	13	7 968 765
Niveau 3	12	5 367 302
Totaux. — Totalen	43	33 811 472
Augmentations barémiques. — <i>Baremaverhogingen</i>		2 068 399
Promotion de grade. — <i>Bevordering in graad</i>		467 510
Allocation de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		238 486
Majoration index. — <i>Indexverhoging</i>		26 793
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		1 264 906
Assurance accidents du travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		451 447
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		1 364 398
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		1 437 506
Intervention Conseil A.M.I. — <i>Tussenkoms Raad V.Z.I.</i>		2 022 940
Intervention Conseil (art. 12, loi du 28 avril 1958). — <i>Tussenkoms Raad (art. 12, wet van 28 april 1958)</i>		8 135 000
Total. — <i>Totaal</i>		51 288 857
Service social. — <i>Sociale dienst</i>		225 000
Sous-total. — <i>Sub-totaal</i>		51 513 857
CADRE TEMPORAIRE (A.R. du 28 janvier 1987). — <i>TIJDELIJK KADER (K.B. van 28 januari 1987)</i>		
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>		574 851
Augmentation barémique. — <i>Baremaverhoging</i>		8 594
Majoration index. — <i>Indexverhoging</i>		100 178
Assurance accidents du travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		6 270
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		28 682
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		25 337
Cotisations O.N.S.S. — <i>R.S.Z.-bijdragen</i>		164 343
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		56 720
Sous-total. — <i>Sub-totaal</i>		964 975
PERSONNEL OUVRIER. — <i>WERKLIEDENPERSONEEL</i>		
Salaires. — <i>Salarissen</i>		1 171 374
Majoration index. — <i>Indexverhoging</i>		201 125
Assurance accidents du travail. — <i>Verzekering arbeidsongevallen</i>		22 662
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		79 263
Allocations fin d'année. — <i>Eindejaarstoelagen</i>		59 050
Cotisations O.N.S.S. — <i>R.S.Z.-bijdragen</i>		363 199
Sous-total. — <i>Sub-totaal</i>		1 896 673
TOTAL GENERAL. — <i>ALGEMEEN TOTAAL</i>		54 375 505
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>		54 375 000

B. — Dépenses de matériel :

I. Locaux	F	1 180 000
II. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	F	5 000 000
III. Frais de personnel	F	1 135 000
IV. Frais d'achat de valeurs patrimoniales	F	1 145 000
V. Indemnités à des tiers	F	1 135 000
VI. Frais divers	F	35 000
Total B	F	9 630 000

C. — Annuité constante au Conseil national du Travail pour acquisition d'immeuble F 995 000

Total A + B + C F 65 000 000

52. Commissariat général à la promotion du travail

MISSIONS

Coordonner l'action des différents départements ministériels en faveur de la promotion intellectuelle, morale et sociale des travailleurs et prendre à cet effet toutes initiatives utiles.

52/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	25	28	27	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	25	28	27	Totalen.

B. — Materiele uitgaven :

I. Lokalen	F	1 180 000
II. Kosten voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven	F	5 000 000
III. Personeelskosten	F	1 135 000
IV. Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden	F	1 145 000
V. Vergoedingen aan derden	F	1 135 000
VI. Allerhande onkosten	F	35 000
Totaal B	F	9 630 000

C. — Vaste annuïteit aan de Nationale Arbeidsraad voor verwerven van gebouw F 995 000

Totaal A + B + C F 65 000 000

52. Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid

OPDRACHTEN

Coördinatie van de acties van de verschillende ministeriële departementen ten gunste van de intellectuele, morele en sociale promotie van de werknemers en het nemen van alle nuttige initiatieven daartoe.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel : — Personeel : Remunérations du personnel de l'Etat — <i>Bezoldigingen Rijksper- soneel</i>	1	52	11.03	01	50	—	19,5	20,4	19,7	—	—	—
02. Biens et services : — Goederen en diensten : Indemnités au personnel de l'Etat. <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	1	52	12.05	02	66	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
04. Informatique : — Informatica : Traitement de l'information (y compris des avances à l'Office cen- tral des Fournitures). — <i>Informa- tieverwerking (Inbegrepen de voor- schotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	52	12.25	04	31	—	1,3	1,3	—	—	—	—
Totaux. — Totalen.							21,0	21,9	19,9	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

52/1 -- ACTIONS EN FAVEUR DE LA PROMOTION SOCIALE, MORALE ET INTELLECTUELLE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

COMMENTAIRE

- Organisation de cours, journées d'étude, séminaires,...
- Edition de brochures et autres publications dans le domaine de la prévention des accidents du travail, des maladies professionnelles ainsi que de l'amélioration des conditions de travail.
- Examen des demandes de distinction honorifiques octroyées aux travailleurs sur base de leur passé professionnel.
- Les activités des Comités provinciaux pour la promotion du travail.

52/1 -- ACTIES TEN GUNSTE VAN DE SOCIALE, MORELE EN INTELLECTUELE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 52/0.

COMMENTAAR

- Organisatie van cursussen, studiedagen, seminars,...
- Uitgave van brochures en andere publikaties betreffende de voorkoming van arbeidsongevallen, de beroepsziekten alsook de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Onderzoek van de aanvragen om eretekens toegekend aan de werknemers op basis van hun loopbaan.
- De activiteiten van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Promotion du travail — <i>Bevordering van de arbeid</i>	1	52	12.23	10	31	—	19,5	14,1	14,1	—	—	—
Elites du travail. — <i>Eliten van de arbeid</i>	1	52	33.10	10	84	P	16,1	14,7	14,5	—	—	—
Amélioration des conditions de travail. — <i>Verbetering van de arbeidsvoorwaarden</i>	1	52	41.03	10	38	P	45,2	45,5	23,1	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen.</i>							80,8	74,3	51,7	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Art. 12.23. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail*

Crédit prévu : 19 500 000 francs.

I. — Problèmes humains du travail :
18 200 000 francs.

A. — Frais de fonctionnement du Conseil national consultatif et des comités provinciaux pour la promotion du travail F 800 000

B. — Information générale (journées d'étude, conférences, séminaires, publications, concours, public relations, réceptions, etc.) :

1. En collaboration avec la section Action et Propagande du Conseil supérieur de sécurité, d'hygi  ne et d'embellissement des lieux de travail . . . F 2 000 000

2. En collaboration avec le Conseil national consultatif pour la promotion du travail F 1 500 000

3. En collaboration avec des institutions ou associations privées ou officielles F 2 100 000

C. Actions spécifiques F 3 000 000

1. Information pour les nouveaux membres des conseils d'entreprise et des comités S.H.E.

2. Cours de formation de base en ergonomie.

3. Concours sécurité et hygi  ne Benelux.

4. Annuaire de sécurité et d'hygi  ne.

5. Participation au salon de l'équipement industriel (stand, semaine de la sécurité).

D. Moyens audiovisuels, matériel didactique d'information et de formation, brochures, réimpression, r  ditions F 3 800 000

E. Dépenses d'activité fonctionnelle des comités provinciaux pour la promotion du travail . . . F 5 000 000

II. — Distinctions honorifiques : 1 300 000 francs.

A. Dipl  mes F 400 000

B. D  corations et plaquettes F 550 000

C. Cérémonie nationale du travail F 350 000

Légende : zie tabel 01/0, blz. 27.

Art. 12.23. — *Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-Generaal voor de bevordering van de arbeid*

Uitgetrokken krediet : 19 500 000 frank.

I. — Menselijke problemen van de arbeid :
18 200 000 frank.

A. — Werkingskosten van de Nationale Advise-rende Raad en van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid F 800 000

B. — Algemene voorlichting (studiedagen, conferenties, seminars, publikaties, wedstrijden, public relations, recepties, enz.) :

1. In samenwerking met de afdeling Actie en Propaganda van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen . . . F 2 000 000

2. In samenwerking met de Nationale Advise-rende Raad voor de bevordering van de arbeid . . F 1 500 000

3. In samenwerking met private en officiële instellingen of verenigingen F 2 100 000

C. Specifieke acties F 3 000 000

1. Voorlichting van de nieuwe leden der ondernemingsraden en comités V.G.V.

2. Baisvormingscursussen in ergonomie.

3. Wedstrijd veiligheid en hygi  ne Benelux.

4. Jaarboek voor arbeidsveiligheid en -hygi  ne.

5. Deelneming aan het salon voor industriële uitrusting (stand, veiligheidsweek).

D. Audiovisuele middelen, didactisch informatie-en opleidingsmaterieel, brochures, herdruk, heruitgaven F 3 800 000

E. Functionele werkingsuitgaven van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid F 5 000 000

II. — Eervolle onderscheidingen : 1 300 000 frank.

A. Diploma's F 400 000

B. Eretekens en plaketten F 550 000

C. Nationale arbeidsplechtigheid F 350 000

Art. 33.10. — *Subside à l'Institut royal des Elites du Travail*
(Expositions nationales du Travail)

Art. 33.10 — *Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten*
van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen)

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses — Aard der uitgaven	Prévisions des dépenses — Voorziene uitgaven	Intervention de l'Etat — Rijksbijdrage	Apport du secteur privé en numéraire — Inbreng van de privé-sector in specien	Apport du secteur privé en services, nature et prestations — Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties
I. — Dépenses de personnel et d'administration générale. — <i>Personeels- uitgaven en algemeen beheer</i>				
a) Dépenses de personnel : — <i>Personeelsuitgaven</i> :				
1. Traitements, augmentations barémiques et dues à la hausse de l'index, allocation de fin d'année, pécule de vacances, abon- nements sociaux et contributions patronales aux assurances socia- les. — <i>Wedden, weddeschaal- en indexverhogingen, eindejaars- toelage, vakantiegeld, sociale abonnementen, werkgeversbijdra- gen voor sociale verzekeringen</i>	13 500	13 500	—	—
2. Allocations à caractère social. — <i>Toelagen van sociale aard</i> . . .	450	450	—	—
b) Dépenses d'administration générale : — <i>Uitgaven voor algemeen beheer</i> :				
1. Frais généraux : public relations et prestations de tiers (hono- raires de l'expert-comptable, secrétariat social, traductions, dactylographie, etc. — <i>Algemene onkosten : public relations en pres- taties van derden (ereloon van de accountant, sociaal secreta- riaat, vertalingen, typewerk enz.</i>	100	100	—	—
2. Frais de déplacement, de séjour et de représentation du Com- missaire général du Gouvernement. — <i>Verplaatsings-, verblijf- en representatiekosten van de Commissaris-generaal der Rege- ring</i>	125	125	—	—
Sous-totaux. — <i>Sub-totalen</i> . . .	14 175	14 175	—	—
II. — Frais de bureau. Dépenses de consommation et d'entretien. — <i>Bureauonkosten. Verbruiks- en onderhoudsuitgaven</i>				
a) Frais de bureau : — <i>Bureauonkosten</i> :				
Fournitures, journaux et périodiques, téléphone, télégrammes. — <i>Benodigdheden, dagbladen en tijdschriften, telefoon, telegram- men</i>	260	—	260	—
b) Affranchissement de la correspondance : <i>Frankering der correspon- dentie</i> :				
Lettres, imprimés, express, divers. — <i>Brieven, omzendbrieven, spoedbestellingen en diversen</i>	450	450	—	—
c) Dépenses de consommation et d'entretien : — <i>Verbruiks- en onder- houdsuitgaven</i> :				
1. Loyer et foncier. — <i>Huur en lasten</i>	1 475	1 475	—	—
2. Entretien et eau. — <i>Onderhoud en water</i>	300	—	300	—
3. Chauffage et éclairage. — <i>Verwarming en verlichting</i>	250	—	250	—
4. Assurances (incendie et responsabilité civile). — <i>Verzekering (brand en burgerlijke aansprakelijkheid)</i>	180	—	180	—
Sous-totaux. — <i>Sub-totalen</i> . . .	2 915	1 925	990	—
III. — Achat de valeurs patrimoniales. — <i>Aankoop van patrimoniale waarden</i>				
a) Matériel et mobilier. — <i>Materieel en meubilair</i>	600	—	600	—
b) Bibliothèque. — <i>Bibliotheek</i>	10	—	10	—
Sous-totaux. — <i>Sub-totalen</i> . . .	610	—	610	—

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses — Aard der uitgaven	Prévisions des dépenses — Voorziene uitgaven	Intervention de l'Etat — Rijksbijdrage	Apport du secteur privé en numéraire — Inbreng van de privé-sector in specien	Apport du secteur privé en services, nature et prestations — Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties
IV. — Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingsuitgaven</i>				
a) Epreuves techniques et professionnelles : — <i>Technische en vakkundige proeven</i> :				
1. Préparation, enquêtes, impression de règlements, fiches d'inscription et documents divers, propagande, frais de déplacement du personnel, assurance spéciale (candidats, jurys, installations). — <i>Voorbereiding, onderzoek, drukkosten der reglementen, inschrijvingsformulieren en diverse propaganda, verplaatsingskosten personeel, speciale verzekering (juryleden, kandidaten, installaties)</i>	650	—	650	—
2. Contre-valeur des frais de déplacement des membres des Comités organisateurs et techniques, prestations, frais de séjour. — <i>Tegenwaarde der verplaatsingskosten van juryleden, prestatiegeld en verblijfskosten</i>	4 500	—	—	4 500
3. Matériaux, matériel, matières premières, locaux et installations spéciales. — <i>Materiaal, materieel, grondstoffen, lokalen, speciale installaties</i>	5 000	—	—	5 000
4. Contre-valeur des salaires payés aux candidats se présentant aux épreuves et frais de déplacement de ceux-ci. — <i>Tegenwaarde der wedden en lonen betaald aan de kandidaten die aan de proeven deelnemen, alsmede hun verplaatsingskosten</i>	8 900	—	—	8 900
b) Cérémonies : — <i>Plechtigheden</i> :				
1. Location des salles, invitations, orchestres, décorations florales, indemnités personnel, transport etc. — <i>Huurgeld lokalen, uitnodigingen, orkesten, versiering, vervoer, vergoeding personeel</i>	700	—	700	—
2. Contre-valeur des frais de voyage des décorés et des membres de leur famille assistant aux cérémonies nationales, primes etc. — <i>Tegenwaarde der verplaatsingskosten der vereremerkten en familieleden die aan de nationale plechtigheden deelnemen, premies enz.</i>	3 200	—	—	3 200
c) Insignes et diplômes : — <i>Eretekens en diploma's</i> :				
Acquisition des insignes d'honneur, des écussons, des diplômes, calligraphie et expédition de ceux-ci. — <i>Aankoop van eretekens, schrijven, diploma's, calligrafie, en verzendingskosten, enz.</i>	2 000	—	2 000	—
Sous-totaux. — <i>Sub-totalen</i>	24 950	—	3 350	21 600
V. — Garantie locative. — <i>Huurwaarborg</i>	10	—	10	—
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	42 660	16 100	4 960	21 600

Art. 41.03. — *Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail*

Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

En milliers
de francs

A. — Dépenses :

a) Dépenses de personnel	40 400
Rémunérations, charges sociales, pécule de vacances, programmation sociale, prime syndicale (quote-part au Fonds spécial), autres charges sociales, indemnités de transport, assurance accidents du travail, service social.	
b) Frais de fonctionnement administratifs	450
Jetons de présence, organes de contrôle de l'Etat, frais de réunion, frais de représentation, déplacement et séjour, contentieux.	
c) Frais généraux	2 665
Frais de bureau, frais de locaux, de matériel et de mobilier, impôts divers, frais financiers.	
d) Activités spécifiques	3 100
Publications, études, recherches, expérimentation, formation, bibliothèque, coopération internationale.	
Total des dépenses	46 615

B. — Recettes :

a) Produit sur placements	500
b) Recettes sur études et publications	350
c) Recettes diverses	640
Total des recettes	1 490
Intervention de l'Etat (A - B)	45 125

53. Service d'études

MISSIONS

Assistance du département sur les plans juridique et de la documentation :

- étude, révision, élaboration, coordination de tous textes légaux et réglementaires;
- étude de la doctrine et de la jurisprudence en matière de droit social;
- interprétation des lois et arrêtés et formulation d'avis;
- rapport avec le Conseil d'Etat;
- amendes administratives.

53/0 — SUBSISTANCE

Art. 41.03. — *Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden*

Personeels- en werkingsuitgaven.

Het aangevraagde krediet wordt omgeslagen als volgt:

In duizend-
tallen frank

A. — Uitgaven :

a) Personeelsuitgaven	40 400
Bezoldigingen, sociale lasten, vakantiegeld, sociale programmering, syndicale premie (bijdrage tot Bijzonder Fonds), andere sociale lasten, vervoervergoedingen, verzekering arbeidsongevallen, sociale dienst.	
b) Administratieve werkingskosten	450
Zitpenningen, controleorganen van de Staat, vergaderingskosten, representatie-, reis- en verblijfskosten, betwiste zaken.	
c) Algemene kosten	2 665
Bureelkosten, lasten van lokalen, materieel en meubelen, diverse belastingen, financiële lasten.	
d) Specifieke activiteiten	3 100
Publikaties, studies, onderzoeken, experimenten, vorming, bibliotheek, internationale samenwerking.	
Totaal der uitgaven	46 615

B. — Ontvangsten :

a) Opbrengst uit beleggingen	500
b) Ontvangsten uit studies en publikaties	350
c) Diverse ontvangsten	640
Totaal der ontvangsten	1 490
Rijkstoelage (A - B)	45 125

53. Studiedienst

OPDRACHTEN

Bijstand van het departement op juridisch en documentatiegebied :

- studie, nazicht, uitwerking en coördinatie van alle wettelijke en reglementaire teksten;
- studie van de rechtsleer en rechtspraak inzake sociaal recht;
- het interpreteren van wetten en besluiten en het formuleren van adviezen;
- betrekking met de Raad van State;
- administratieve geldboetes.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	41	39	39	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	41	39	39	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel : Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijks-personeel</i>	1	53	11.03	01	77	—	30,5	31,1	31,8	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten : Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	53	12.01	02	81	—	0,6	0,6	0,7	—	—	—
04. Informatique. — Informatica : Traitement de l'information (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Informatieverwerking (inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	53	12.25	04	58	—	0,2	0,2	—	—	—	—
Totaux. — Totalen.							31,3	31,9	32,5	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

54. Administration de la sécurité du travail**MISSIONS**

- Promouvoir la sécurité des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail.
- Promouvoir la protection des travailleurs et du public lors de la mise sur le marché et l'utilisation de machines, matériels et appareils dangereux.
- Promouvoir la sécurité technique des installations nucléaires et la protection de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des radiations ionisantes.

54/0 — SUBSISTANCE

54. Administratie van de arbeidsveiligheid**OPDRACHTEN**

- Bevorderen van de veiligheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Bevorderen van de bescherming van de werknemers en van het publiek bij het op de markt brengen en het gebruik van gevaarlijke machines, materieel en toestellen.
- Bevorderen van de technische veiligheid van kerninstallaties en van de bescherming van de bevolking en de werknemers tegen de gevaren veroorzaakt door ioniserende stralingen.

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	237	239	243	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	237	239	243	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel : — Personeel : Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijksper-soneel</i>	1	54	11.03	01	07	—	211,0	203,7	208,0	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
02. Biens et services : — Goederen en diensten :												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	54	12.01	02	11	—	1,5	1,5	0,7	—	—	—
Fournitures courantes (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Lopende leveringen (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	54	12.02	02	14	—	6,8	6,8	7,2	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	54	12.07	02	29	—	2,0	1,0	0,3	—	—	—
03. Installations : — Installaties :												
Energie (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Energie (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	54	12.03	03	18	—	2,5	4,2	4,4	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	54	12.06	03	27	—	11,3	11,3	11,3	—	—	—
04. Informatique : — Informatica :												
Traitement de l'information (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Informatieverwerking (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	54	12.25	04	85	—	0,6	0,6	—	—	—	—
06. Equipement : — Uitrusting	2	54	74.01	06	72	I	1,1	0,4	0,4	—	—	—
07. Equipement scientifique : (y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — Wetenschappelijke uitrusting : (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden).	2	54	74.01	07	73	RI	0,7	0,7	0,7	—	—	—
Totaux. — Totalen.							237,5	230,2	233,0	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

Fonds 66.02.B. — Fonds de sécurité technique des installations nucléaires.

Mission statutaire du fonds :

Les frais de fonctionnement des services responsables de la protection contre les radiations ionisantes sont pris en charge par ce Fonds.

Fonds 66.02.B. — Fonds voor de technische veiligheid van kerninstallaties.

Statutaire opdracht van het fonds :

De werkingskosten van de diensten verantwoordelijk voor de stralingsbescherming worden gedragen door dit Fonds.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : Dépenses totales	41,4	Jaar 1988 : Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	307,4	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires	—	Begrotingsontvangsten.
Autres recettes	86,0	Andere ontvangsten.
Total recettes	393,4	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	21,0	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	21,4	Uitrustingsuitgaven (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigheden).
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transfers.
Total dépenses	42,4	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	351,0	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1989.
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	42,4	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	42,4	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	42,4	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	15	Personeelsbezetting.

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTATION ET
ENCOURAGEMENT DE LA SECURITE DU TRAVAIL

Moyens en personnel : inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAIRE

- Surveiller l'application de la réglementation en matière de sécurité du travail.
- Instruire les plaintes en matière de sécurité du travail.
- Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.
- Enquêter au sujet des accidents du travail.
- Effectuer toute enquête et toute tâche d'étude en rapport avec la mission du service.
- Interpréter les dispositions d'ordre technique en matière de sécurité du travail.
- Examiner entre autres :
 - les demandes de dérogation à la réglementation générale;
 - les demandes d'agrément des organismes de contrôle;
 - les demandes d'agrément des appareils visés par la réglementation.
- Préparer les dispositions réglementaires relatives à la mission générale de l'administration.
- Assurer le secrétariat des divers conseils et comités institués en vue de promouvoir la sécurité du travail.
- Exécuter toute tâche d'étude et de recherche en corrélation avec la sécurité du travail.

54/1 — CONTROLE, REGLEMENTERING EN
AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 54/0.

COMMENTAAR

- Toezicht houden op de toepassing van de reglementering inzake arbeidsveiligheid.
- Klachten inzake arbeidsveiligheid onderzoeken.
- De administratieve en rechterlijke overheden kennis geven van de inbreuken op de reglementering.
- Onderzoek doen aangaande arbeidsongevallen.
- Uitvoeren van ieder onderzoek en iedere studieopdracht die verband houdt met de opdracht van de dienst.
- Interpreteren van de technische voorschriften inzake arbeidsveiligheid.
- Onderzoek van onder andere :
 - de aanvragen tot afwijking van de algemene reglementering;
 - de aanvragen tot erkenning van de controle-organen;
 - de aanvragen tot erkenning van de door de reglementering bedoelde toestellen.
- Voorbereiden van de reglementaire bepalingen met betrekking tot de algemene opdracht van de administratie.
- Waarnemen van het secretariaat van de diverse raden en comités, opgericht met het oog op het bevorderen van de arbeidsveiligheid.
- Uitvoeren van alle studie- en onderzoekstaken in verband met de arbeidsveiligheid.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedingen aan het Rijks- personeel	1	54	12.05	10	31	—	16,1	16,1	15,2	—	—	—
Matières premières labo. — Grondstof- fen laboratoria	1	54	12.20	10	76	—	0,3	0,5	0,5	—	—	—
Totaux. — Totalen.							16,4	16,6	15,7	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail

MISSIONS

- Etude de toute question de physiologie et de pathologie du travail et recherche dans le domaine de la prévention des maladies professionnelles.
- Lutte contre les nuisances du travail et promotion de l'hygiène du travail et des lieux de travail.
- Promotion de la médecine du travail, conception et mise en œuvre d'une politique d'amélioration des conditions de travail.
- Exécution des missions complémentaires de caractère médico-social : reclassement des handicapés, organisation de l'industrie diamantaire, indemnisation des accidentés du travail.
- Fixation des normes et caractérisation en matière de déchets toxiques.

55/0 — SUBSISTANCE

55. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde

OPDRACHTEN

- Studie van alle kwesties in verband met de fysiologie en de pathologie van de arbeid en onderzoek op het gebied van de voorkoming van beroepsziekten.
- De strijd tegen de hinder van het werk en het bevorderen van de hygiëne van het werk en van de werkplaatsen.
- Bevorderen van de arbeidsgeneeskunde, ontwerpen en uitvoeren van een beleid ter verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Uitvoeren van bijkomende opdrachten van medisch-sociale aard : sociale revalidatie van de minder-validen, organisatie van de diamantnijverheid, schadeloosstelling bij arbeidsongevallen.
- Normering en karakterisering inzake giftige afvalstoffen.

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	114	113	107	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	114	113	107	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel : — Personeel : Remunérations du personnel de l'Etat — Bezoldigingen Rijksper- soneel	1	55	11.03	01	34	—	1 03,5	99,7	101,4	—	—	—
02. Biens et services : — Goederen en diensten : Honoraires avocats, médecins. — Erelonen advocaten, geneesheren Fournitures courantes (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — Lopende leveringen (Inbegrepen de voor- schotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)	1	55	12.01	02	38	—	0,2	0,2	0,1	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	55	12.02	02	41	—	2,8	2,8	3,0	—	—	—
	1	55	12.07	02	56	—	—	—	0,1	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Matières premières labo. — Grondstoffen laboratoria	1	55	12.20	02	95	—	2,1	1,9	1,0	—	—	—
03. Installations : — <i>Installaties</i> :												
Energie (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Energie (Inbegrepen de voor- schotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	55	12.03	03	45	—	1,0	1,6	1,9	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i> .	1	55	12.06	03	54	—	4,5	4,5	4,5	—	—	—
04. Informatique : — <i>Informatica</i> :												
Traitement de l'information (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Infor- matieverwerking (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i> . .	1	55	12.25	04	15	—	0,5	0,5	—	—	—	—
06. Equipement (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Uitrusting (In- begrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigd- heden)</i>	2	55	74.01	06	02	I	0,5	0,5	0,3	—	—	—
07. Equipement scientifique (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Wetenschappelijke uitrusting (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Beno- digdheden)</i>	2	55	74.01	07	03	RI	3,9	3,9	0,8	—	—	—
Totaux. — Totalen.							119,0	115,6	113,1	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Légende : zie tabel 01/0, blz. 27.

55/1 — REGLEMENTATION ET CONTROLE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 55/0.

COMMENTAIRE

- Préparation des dispositions réglementaires relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.
- Information des médecins du travail.
- Enquêtes sur les moyens et le fonctionnement des services médicaux du travail.
- Agréation d'organismes chargés de délivrer les diplômes de secouriste et des laboratoires ou services d'analyse reconnus dans le cadre de la surveillance des conditions d'hygiène du travail.
- Réception et triage des déclarations de maladies professionnelles.
- Etude de tout problème en rapport avec la remise au travail de victimes d'accidents.
- Constitution des dossiers des travailleurs exposés et des employeurs exposant aux effets des radiations ionisantes.
- Procédure en matière de notification de substances et préparations dangereuses et procédure d'autorisation de mise en œuvre de ces substances et préparations.

55/1 — REGLEMENTERING EN CONTROLE

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 55/0.

COMMENTAAR

- Vorbereiden van de reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.
- Voorlichting van de arbeidsgeneesheren.
- Onderzoek naar de middelen en de werking van de arbeidsgeneeskundige diensten.
- Erkenning van instellingen belast met het uitreiken van getuigschriften van hulpverlener en van de laboratoria en diensten voor analyse aangenomen in het kader van het toezicht op de arbeidsvoorwaarden inzake hygiëne.
- Ontvangst en schifting van de aangifte van beroepsziekten.
- Studie van ieder vraagstuk in verband met het opnieuw tewerkstellen van slachtoffers van ongevallen.
- Samenstelling van de dossiers van de werknemers blootgesteld aan ioniserende stralingen en van de werkgevers die hun personeel hieraan blootstellen.
- Procedure inzake de melding van gevaarlijke stoffen en preparaten en inzake de vergunning voor het aanwenden van dergelijke stoffen en preparaten.

- Surveillance de l'application, dans les lieux de travail, des dispositions légales relatives à l'hygiène et à la santé des travailleurs.
- Tutelle des services médicaux du travail.
- Arbitrages médicaux entre médecin du travail et médecin du travailleur.
- Instruction des plaintes relatives à l'inobservation des dispositions légales ou réglementaires relevant de la compétence du service.
- Recherches et analyses à caractère chimique de substances et préparations pouvant menacer la santé et la sécurité des travailleurs.
- Analyse de produits industriels.
- Analyse de l'atmosphère et ambiance sur les lieux de travail.
- Surveillance des autorisations de mise en œuvre de certaines substances et préparations dangereuses.
- Surveillance de la réglementation relative à l'emploi, l'achat et la vente de certaines substances.
- Surveillance des organismes chargés de la désinfection ou de la destruction de rongeurs et d'insectes.

- Toezicht op de naleving, in de werkplaatsen, van de wettelijke bepalingen betreffende de hygiëne en de gezondheid van de werknemers.
- Voogdij over de arbeidsgeneeskundige diensten.
- Medische arbitrages tussen de arbeidsgeneesheer en de geneesheer van de werknemer.
- Onderzoek van de klachten betreffende het niet-naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen die onder de bevoegdheid van de dienst vallen.
- Opzoekingen en analyses van scheikundige aard van stoffen en preparaten die de gezondheid en de veiligheid van de werknemers in gevaar kunnen brengen.
- Analyse van industriële produkten.
- Analyse van de atmosfeer en het milieu op de werkplaatsen.
- Toezicht op de vergunningen voor het gebruiken van sommige gevaarlijke stoffen en preparaten.
- Toezicht op de reglementering betreffende het gebruik, de aankoop en de verkoop van bepaalde stoffen.
- Toezicht op de diensten belast met de ontsmetting of de vernietiging van knaagdieren en insecten.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedingen Rijkspersoneel . . .	1	55	12.05	10	58	—	7,7	7,7	7,7	—	—	—
Destruction de déchets toxiques. — Vernietiging van giftige afval . . .	1	55	12.32	10	42	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Totaux. — Totalen.							7,8	7,8	7,8	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Légende : zie tabel 01/0, blz. 27.

56. Administration de l'emploi et service du cadre spécial temporaire (C.S.T.)

MISSIONS

- Conception et coordination d'une politique générale de l'emploi dans son contexte économique national et international.
- Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la politique générale de l'emploi.
- Analyse et évaluation des résultats.
- Etude de nouvelles mesures en matière d'emploi.
- Intégration de la politique de l'emploi dans la politique générale, sociale et économique.
- Collaboration active sur le plan international à la coordination et à l'intégration des problèmes de l'emploi.
- Etude des problèmes relatifs à l'emploi en Belgique, notamment au point de vue économique et statistique.
- Examen des problèmes liés à l'évolution des structures qualitatives de l'offre et de la demande d'emploi.
- Etude des variations à court terme du chômage et de l'emploi dans les divers secteurs économiques.
- Etude de la relation enseignement-emploi.
- Etude sur le plan humain et sur le plan social, dans le cadre de la politique de l'emploi et de la dynamique des structures en évolution, des questions relatives à des groupes de travailleurs dont la situation ou le statut pose des problèmes particuliers.
- Etude des rémunérations du point de vue économique.
- Etude et travaux de recherche, de contrôle, d'évaluation et d'analyse des mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.
- Etude de la structure des salaires, de la distribution du revenu national, des statistiques salariales et des conditions de travail.
- Elaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à l'occupation des travailleurs de nationalité étrangère.

56. Administratie van de werkgelegenheid en dienst van het bijzonder tijdelijk kader (B.T.K.)

OPDRACHTEN

- Concipiëren en coördineren van een algemeen werkgelegenheidsbeleid in zijn nationale en internationale economische context.
- Opmaken van wettelijke en reglementaire teksten in verband met het algemeen werkgelegenheidsbeleid.
- Analyse en evaluatie van de resultaten.
- Studie van nieuwe maatregelen inzake werkgelegenheid.
- Integratie van het werkgelegenheidsbeleid in de algemene sociale en economische politiek.
- Actieve samenwerking op internationaal vlak van de coördinatie en integratie van de werkgelegenheidsproblemen.
- Studie van de werkgelegenheidsproblemen in België, inzonderheid uit economisch en statistisch gezichtspunt.
- Onderzoek van de problemen verbonden aan de evolutie van de kwalitatieve structuren van de vraag naar en het aanbod van werk.
- Studie van de schommelingen, op korte termijn, van de werkloosheid en de werkgelegenheid in diverse economische sectoren.
- Studie van de relatie onderwijs-werkgelegenheid.
- Studies, op het menselijke en sociale vlak, in het kader van de werkgelegenheidspolitiek en van de dynamiek van de evoluerende structuren, van de vraagstukken betreffende groepen van werknemers wier toestand of statuut bijzondere problemen met zich brengt.
- Studie van lonen uit economisch gezichtspunt.
- Studie, opzoekingswerk, toezicht, evaluatie en analyse in verband met de selectieve interventie maatregelen op de arbeidsmarkt.
- Studie van de loonstrucuur, van de verdeling van het nationaal inkomen, van de statistische bronnen inzake lonen en van de arbeidsvoorwaarden.
- Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van de werknemers van vreemde nationaliteit.

- Elaboration des accords bilatéraux et internationaux en matière de main-d'œuvre étrangère.
- Examen des problèmes qui se posent en matière d'emploi et de rémunérations aux travailleurs frontaliers et saisonniers occupés dans les pays limitrophes.
- Exécution de certaines mesures sélectives d'intervention sur le marché de l'emploi.
- Elaboration de textes légaux et réglementaires relatifs à la mise au travail des chômeurs, aux primes de reclassement, aux indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprise, au placement payant, au contrat d'apprentissage et aux stages des jeunes dans l'entreprise.

- Voorbereiden van bilaterale en internationale overeenkomsten inzake buitenlandse arbeidskrachten.
- Onderzoek van de problemen op het stuk van werkgelegenheid en beloning van de in aangrenzende landen tewerkgestelde grens- en seizoenarbeiders.
- Uitvoeren van bepaalde selectieve interventie maatregelen op de arbeidsmarkt.
- Opmaken van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de tewerkstelling van werklozen, de herplaatsingspremie, de wachtgelden voor werknemers die getroffen zijn door bepaalde sluitingen van ondernemingen, de arbeidsbemiddeling tegen betaling, het leerlingencontract en de stages van jongeren in de ondernemingen.

56/0 — SUBSISTANCE

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	103	106	95	Organiek.
Non organique	188	187	220	Niet-organiek.
Totaux	291	293	315	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel : — Personeel : Remunérations du personnel de l'Etat — <i>Bezoldigingen Rijksper- soneel</i>	1	56	11.03	01	61	—	61,5	75,0	75,5	—	—	—
02. Biens et services : — Goederen en diensten : Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	56	12.01	02	65	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen Rijksper- soneel</i>	1	56	12.05	02	77	—	0,7	0,7	0,7	—	—	—
04. Informatique : — Informatica : Traitement de l'information (Y compris des avances à l'Office cen- tral des Fournitures). <i>Informatie- verwerking (Inbegrepen de voor- schotten aan het Centraal Bureau voor Benodigheden)</i>	1	56	12.25	04	42	—	3,8	3,8	—	—	—	—
Totaux. — Totalen.							66,1	79,6	76,3	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

56/1 — PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Octroi de crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs.

56/1 — SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Toekenning van kredieturen en van betaald educatief verlof.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Crédits d'heures, congé-éducation payé. — Kredieturen, betaald educatief verlof	1	56	33.06	10	83	F	610,0	1 336,0	150,0	—	—	—
Totaux. — Totalen.							610,0	1 336,0	150,0	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Fonds 60.02.A. — Fonds destiné au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente.

Mission statutaire du Fonds :

Remboursement des rémunérations et cotisations sociales payées par les employeurs qui ont octroyé du congé aux travailleurs qui suivent certaines formations.

(En millions de francs)

Legende : zie tabel 01/0 blz. 27.

Fonds 60.02.A. — Fonds bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming.

Statutaire opdracht van het Fonds :

Terugbetaling van lonen en sociale bijdragen betaald door de werkgevers die verlof hebben toegekend aan werknemers die bepaalde opleidingen volgen.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : dépenses totales	1 802,1	Jaar 1988 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires, article 33.06	610,0	Begrotingsontvangsten, artikel 33.06.
Autres recettes	610,0	Andere ontvangsten.
Total recettes	1 220,0	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	1 220,0	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement		Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts		Bestemmingen van batige saldi en transferts.
Total dépenses	1 220,0	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	—	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1989
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	1 220,0	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	1 220,0	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	1 220,0	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

56/2 -- ALLOCATIONS DE CHOMAGE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

- Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de chômage et d'emploi.
- Octroi d'une subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.

56/2 -- WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

- Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.
- Toekenning van een toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
O.N.Em. — R.V.A.	1	56	42.01	20	62	P	15 740,2	7 224,9	9 900,1	—	—	—
« Pool » des marins de la marine marchande. — « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij	1	56	42.02	20	65	P	219,1	208,4 (80,0)	124,7	—	—	—
O.N.Em. — R.V.A.	1	56	42.05	20	74	P	—	11 260,0	12 039,3	—	—	—
Totaux. — Totalen.							15 959,3	18 693,3 (80,0)	22 064,1	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Art. 42.01. — Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi.

En milliers
de francs

I. — Dépenses :

a) Allocations de chômage :

1) Avances aux organismes de paiement :
— allocations de chômage ordinaires 122 351 000

2) Autres (annulation de créances, détournements et allocations) 206 700

b) Intervention dans les frais d'administration des organismes de paiement 3 602 400

c) Bonification de change aux frontaliers en France 488 500

d) Allocations complémentaires aux travailleurs frontaliers âgés 33 800

e) Formation professionnelle (part nationale) 146 900

f) Dépenses de fonctionnement des services administratifs 6 073 000

g) Frais de fonctionnement O.N.Em à charge F.F.E. 70 000

h) Remboursements et intérêts sur cotisation spéciale et unique de sécurité sociale 628 000

i) Chômage aux stagiaires —

Total des dépenses . . . 133 600 300

II. — Recettes :

a) Transfert de contributions sociales :

— Cotisations sociales 51 201 300

— Fonds national de retraite des ouvriers mineurs 248 900

— Administration des pouvoirs locaux 1 076 400

— Pool des marins 500

b) Produits et récupérations divers (intérêts et récupérations, prêts accordés, allocations de chômage, formation professionnelle, dépenses de fonctionnement des services administratifs) 1 829 000

Legende : zie tabel 01/0 blz. 27.

Art. 42.01. — Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.

In duizend-
tallen frank

I. — Uitgaven :

a) Werkloosheidsuitkeringen :

1) Voorschotten aan de uitbetalingsinstellingen :
— gewone werkloosheidsuitkeringen 122 351 000

2) Andere (vernietiging van schuldvorderingen, ontvreemdingen en vergoedingen) 206 700

b) Tegemoetkoming in de bestuurskosten der uitbetalingsinstellingen 3 602 400

c) Wisselkoerstoelag aan grensarbeiders in Frankrijk 488 500

d) Aanvullende uitkeringen aan bejaarde grensarbeiders 33 800

e) Beroepsopleiding (nationaal deel) 146 900

f) Werkingsuitgaven van de administratieve diensten 6 073 000

g) Werkingskosten R.V.A. ten laste van F.S.O. 70 000

h) Terugbetalingen en intresten op bijzondere en eenmalige bijdrage van de sociale zekerheid 628 000

i) Werkloosheid aan cursisten —

Totaal der uitgaven . . . 133 600 300

II. — Ontvangsten :

a) Overdracht van de sociale bijdragen :

— Sociale bijdragen 51 201 300

— Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers 248 900

— Administratie van de lokale besturen 1 076 400

— Pool der Zeelieden 500

b) Diverse opbrengsten en terugvorderingen (intresten en terugvordering, toegestane leningen, werkloosheidsuitkeringen, beroepsopleiding, werkingsuitgaven van de administratieve diensten) 1 829 000

c) Cotisation de solidarité du secteur public . . .	555 600
d) Cotisation spéciale et unique de sécurité sociale	802 000
e) Participation du Fonds pour réaliser l'équilibre financier — modération salariale	58 876 400
f) Versement du Fonds pour l'Emploi	1 770 000
g) Versement du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale (CM 13.3.1987)	—
h) Prêt sans intérêt du F.F.E.	1 500 000
Total des recettes . . .	117 860 100

Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses, s'élève à :

Dépenses	133 600 300
Recettes	117 860 100

Subside . . . 15 740 200

Art. 42.02. — *Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.*

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1989 s'établissent comme suit :

En milliers de francs

I. — Dépenses :

a) Allocations de chômage aux marins shore-gangers, indemnités d'attente pour la formation professionnelle des officiers et subalternes, etc.	251 731
b) Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	1 225
c) Frais de fonctionnement du « Pool »	24 019
Total des dépenses . . .	276 975

II. — Recettes :

a) Cotisation secteur chômage	55 050
b) Produits divers sur placements	10
c) Récupération des paiements indus de prestations	2 870
Total des recettes . . .	57 930

Subside de l'Etat 219 045

Art. 42.05. — *Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi des chômeurs complets indemnisés âgés qui ne sont plus inscrits comme demandeurs d'emploi.*

La subvention est reprise à partir de 1989 sous l'article 42.01.

56/3 — PREPENSIONS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Octroi d'une subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions.

c) Solidariteitsbijdrage van de overheidssector	555 600
d) Bijzondere en eenmalige bijdrage voor sociale zekerheid	802 000
e) Deelneming van het Fonds ter verwezenlijking van het financieel evenwicht — loonmatiging	58 876 400
f) Storting van het Fonds voor de Tewerkstelling	1 770 000
g) Storting van het Financieel Evenwichtsfonds van de Sociale Zekerheid (MR. 13.3.1987)	—
h) Renteloze lening F.S.O.	1 500 00
Totaal der ontvangsten . . .	117 860 100

De staatstoelage, die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt :

Uitgaven	133 600 300
Ontvangsten	117 860 100

Toelage . . . 15 740 200

Art. 42.02. — *Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.*

De ontvangsten en uitgaven voor 1989 worden als volgt geraamd :

In duizendtallen frank

I. — Uitgaven :

a) Werkloosheidsuitkeringen aan zeevaarders, shoregangers, wachtgelden voor beroepsopleiding van officieren en scheepsgezellen, enz.	251 731
b) Oninvorderbare, ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	1 225
c) Werkingskosten van de « Pool »	24 019
Totaal der uitgaven . . .	276 975

II. — Ontvangsten :

a) Bijdragen sector werkloosheid	55 050
b) Diverse opbrengsten van beleggingen	10
c) Terugvordering van wederrechtelijk genoten prestaties	2 870
Totaal der ontvangsten . . .	57 930

Rijkstoelage 219 045

Art. 42.05. — *Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid van de oudere uitkeringsgerechtigde volledige werklozen die niet meer ingeschreven zijn als werkzoekenden.*

De toelage is vanaf 1989 ingeschreven op artikel 42.01.

56/3 — BRUGPENSIOENEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Toekenning van een toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake brugpensioenen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Prépension. — <i>Brugpensioen</i>	1	56	42.04	30	81	P	8 328,6	7 222,1	5 114,1	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen.</i>							8 328,6	7 222,1	5 114,1	—	—	—

Art. 42.04. — Subventions en matière de prépensions

	En milliers de francs
A. O.N.E.M. :	
I. — Dépenses :	
Prépension conventionnelle (convention n° 17) . . .	44 369 400 (133 000)
II. — Recettes :	
— FEF — modération salariale	20 720 400
— Recettes propres de l'O.N.E.M.	2 000
— FEF — Sécurité sociale	15 500 000
— Boni de la Sécurité sociale	—
	36 222 400
Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses, s'élève à :	
Dépenses	44 369 400
Recettes	36 222 400
	Subside 8 147 000

B. DEPARTEMENT :

I. — Dépenses pour le département :	
Prépension spéciale pour chômeurs âgés	181 600
II. — Recettes :	—
Le subside de l'Etat au département s'élève à . . .	181 600
Le subside total de l'Etat s'élève à	8 328 600

56/4 — REMISE AU TRAVAIL

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

L'objet des diverses mesures concernant la remise au travail reste d'occuper à des activités utiles sur un plan socio-culturel les chômeurs ne trouvant de travail ni dans le secteur privé ni dans les services publics.

Le Cadre spécial temporaire vise à satisfaire des besoins collectifs qui sont limités dans le temps.

Le troisième circuit de travail se donne pour but de créer, dans le secteur non marchand, de nouveaux emplois pour les chômeurs de longue durée, afin de développer des activités ne pouvant être ni subventionnées en tout ou en partie en vertu d'une loi, d'un décret ou d'un arrêté, ni subventionnables.

Le Fonds budgétaire interdépartemental permet, conformément aux conventions conclues entre le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre compétent dans le secteur d'activités concerné, d'occuper des chômeurs complets indemnisés depuis un an au moins dans des emplois donnant lieu à une subvention d'un montant annuel ne pouvant dépasser ni le coût moyen annuel d'un chômeur complet indemnisé, ni le montant annuel de la subvention effectivement payée pour le même emploi.

Art. 42.04. — Toelagen inzake brugpensioenen

	In duizend- tallen frank
A. R.V.A.	
I. — Uitgaven :	
Overeengekomen brugpensioenen (conventie nr. 17) . . .	44 369 400 (133 000)
II. — Ontvangsten :	
— FEF — Loonmatiging	20 720 400
— Eigen ontvangsten van de R.V.A.	2 000
— FEF — Sociale Zekerheid	15 500 000
— Boni van de Sociale Zekerheid	—
	36 222 400
De staatstoelage die het verschil tussen de ont- vangsten en de uitgaven omvat, bedraagt :	
Uitgaven	44 369 400
Ontvangsten	36 222 400
	Toelage 8 147 000

B. DEPARTEMENT

I. — Uitgaven voor het departement :	
Bijzonder brugpensioenen voor oudere werklozen . . .	181 600
II. — Ontvangsten :	—
De subsidie van de Staat aan het departement bedraagt	181 600
De totaal Staatstoelage bedraagt	8 328 600

56/4 — HERTEWERKSTELLING

Bezetting in personeel inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Het doel van de diverse maatregelen van hertewerkstelling blijft het inschakelen in sociaal-cultureel nuttige werkzaamheden van werklozen die noch in de privé-sector, noch in de overheidsdiensten aan de slag kunnen.

Het Bijzonder Tijdelijk Kader wil collectieve behoeften bevredigen die beperkt zijn in tijd.

Het derde arbeidscircuit heeft tot doel nieuwe arbeidsplaatsen te scheppen voor langdurig werklozen in de niet-commerciële sector teneinde activiteiten van lange duur mogelijk te maken die noch geheel, noch gedeeltelijk kunnen worden gesubsidieerd op basis van een wet, een dekreet of een besluit, noch subsidieerbaar zijn.

Het Interdepartementaal begrotingsfonds leidt ertoe, volgens de overeenkomsten gesloten tussen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister bevoegd voor de betrokken activiteiten, werklozen die ten minste één jaar werkloos zijn, tewerk te stellen in betrekkingen die aanleiding geven tot een subsidie die het jaarlijks bedrag van de gemiddelde jaarkost van een vergoede werkloze niet mag overschrijden noch de effectieve jaarlijkse subsidie betaald voor die betrekking.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
C.S.T. Formation. — B.T.K. Vorming .	1	56	42.06	40	97	P	362,0	400,0	321,0	—	—	—
Remise au travail. — Hertewerkstel- ling	1	56	42.07	40	03	P	2 055,0	1 758,5	2 030,2	—	—	—
Remise au travail. — Hertewerkstel- ling	1	56	42.08	40	06	P	1 200,0	—	—	—	—	—
Remise au travail. — Hertewerkstel- ling	1	56	43.01	40	91	P	13 140,3	12 205,6	8 670,6	—	—	—
Remise au travail. — Hertewerkstel- ling	1	56	01.01	40	04	—	1 224,2	1 126,3	1 377,4	—	—	—
Remise au travail. — Hertewerkstel- ling	1	56	01.01	41	05	P	19 363,8	19 359,6	8 542,9	—	—	—
Remise au travail. — Hertewerkstel- ling	1	56	01.01	42	06	F	1 255,9	1 255,9	500,0	—	—	—
Totaux. — Totalen.							38 601,2	36 105,9	21 442,1	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Art. 42.06. — Formation professionnelle des jeunes
par le recrutement d'enseignants en chômage.

Crédit sollicité : 362 000 000 de francs.

Art. 42.07. — Dépenses inhérentes à la mise au travail de chô-
meurs — régime général (art. 170 de l'arrêté royal du
20 décembre 1963).

En milliers
de francs

I. — Dépenses :

Remise au travail des chômeurs (9 700) 2 075 100

II. — Recettes :

Recettes propres de l'O.N.Em 20 100

Le subside de l'Etat représentant la différence
entre les recettes et les dépenses s'élève à 2 055 000

Art. 42.08. — Dépenses inhérentes à une mise au travail
supplémentaire (3 000 à 4 000).

Le subside de l'Etat s'élève à 1 200,0 millions de francs.

Art. 43.01. — Dépenses inhérentes à la mise au point,
au développement et au financement d'un programme de mise
au travail de contractuels subventionnés (34 540).

Crédit sollicité : 13 140 300 000 francs.

Art. 01.01. — Dépenses inhérentes à la mise au point, au
développement et au financement d'un programme de remise
au travail.

En milliers
de francs

I. — Dépenses :

A. Remise au travail :

1. Mise au travail des chômeurs — Indemnités à
charge de l'O.N.Em (1 400) 728 300
2. Cadre spécial temporaire (3 600) 3 098 600
3. Cadre spécial temporaire dans les petites et
moyennes entreprises (700) 554 000

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

Art. 42.06. — Begrotingsopleiding van jongeren
door indienstneming van werkloze leerkrachten.

Aangevraagd krediet : 362 000 000 frank.

Art. 42.07. — Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werk-
lozen — algemeen stelsel (art. 170 van het koninklijk besluit
van 20 december 1963).

In duizend-
tallen frank

I. — Uitgaven :

Hertewerkstelling van werklozen (9 700) 2 075 100

II. — Ontvangsten :

Eigen ontvangsten van de R.V.A. 20 100

De Staatstoelage, die het verschil tussen de ont-
vangsten en uitgaven omvat, bedraagt 2 055 000

Art. 42.08. — Uitgaven inherent aan een bijkomende tewerkstelling
(3 000 tot 4 000).

De Staatstoelage bedraagt 1 200,0 miljoen frank.

Art. 43.01. — Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikke-
ling en de financiering van een programma voor tewerkstel-
ling van gesubsidieerde contractuelen (34 540).

Aangevraagd krediet : 13 140 300 000 frank.

Art. 01.01. — Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwik-
keling en de financiering van een programma voor hertewerk-
stelling.

In duizend-
tallen frank

I. — Uitgaven :

A. Hertewerkstelling :

1. Tewerkstelling van werklozen — Vergoedin-
gen ten laste van de R.V.A. (1 400) 728 300
2. Bijzonder tijdelijk kader (3 600) 3 098 600
3. Bijzonder tijdelijk kader in de kleine en
middelgrote ondernemingen (700) 554 000

4. Intervention au bénéfice des chômeurs qui s'installent comme indépendants ⁽¹⁾	985 600
5. Troisième circuit de travail (15 400)	10 849 900
6. Stagiaires dans les entreprises publiques en voie de restructuration (2 200)	954 600
7. Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi (1 000) (voir art. 60.06.A. de la section particulière) ⁽¹⁾	1 255 900
	18 426 900

B. Autres :

1. Frais de fonctionnement relatifs aux programmes de résorption du chômage :	
— O.N.Em	343 000
— Département ⁽¹⁾	210 600
2. Primes de réinsertion et mesures d'accompagnement ⁽¹⁾	12 000
3. Allocations de remplacements (16 000)	3 982 200
4. Aménagement du temps de travail dans les établissements hospitaliers ⁽¹⁾	16 000
5. Transfert au Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail (voir art. 60.07.A. de la section particulière) ⁽¹⁾	—
	4 563 800

Total des dépenses . . . 22 990 700

II. Recettes :

a) Quote-part cadre spécial temporaire - promoteurs	294 400
b) Quote-part troisième circuit de travail - promoteurs	351 000
c) Quote-part des tiers utilisateurs troisième circuit de travail	304 900
d) Fonds d'équilibre	—
e) Fonds social européen	—
f) Divers	196 500
	1 146 800

Le subside de l'Etat, qui représente la différence entre les recettes et les dépenses, s'élève à :

Dépenses	22 990 700
Recettes	1 146 800
	21 843 900

⁽¹⁾ Géré par le Département; n'intervient donc pas dans le budget de l'O.N.Em.

4. Tussenkost ten gunste van de werklozen die zich als zelfstandige vestigen ⁽¹⁾	985 600
5. Derde arbeidscircuit (15 400)	10 849 900
6. Stagiairs in de overheidsbedrijven die aan herstructurering toe zijn (2 200)	954 600
7. Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de Werkgelegenheid (1 000) (zie art. 60.06.A. van de afzonderlijke sectie) ⁽¹⁾	1 255 000
	18 426 900

B. Andere :

1. Werkingskosten in verband met de programma's tot opslorping van de werkloosheid :	
— R.V.A.	343 000
— Departement ⁽¹⁾	210 600
2. Herintegratiepremies en begeleidingsmaatregelen ⁽¹⁾	12 000
3. Onderbrekingspremies (16 000)	3 982 200
4. Aanpassing van de arbeidstijd in de verplegingsinstellingen ⁽¹⁾	16 000
5. Overdracht naar het Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd (zie art. 60.07.A. van de afzonderlijke sectie) ⁽¹⁾	—
	4 563 800

Totaal van de uitgaven . . . 22 990 700

II. Ontvangsten :

a) Deel bijzonder tijdelijk kader - promotoren	294 400
b) Deel derde arbeidscircuit - promotoren	351 000
c) Deel van derden, gebruikers derde arbeidscircuit	304 900
d) Evenwichtsfonds	—
e) Europees sociaal Fonds	—
f) Diversen	196 500
	1 146 800

De staatstoelage die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt :

Uitgaven	22 990 700
Ontvangsten	1 146 800
	21 843 900

⁽¹⁾ Beheerd door het Departement; komt dus niet voor op de begroting van de R.V.A.

Fonds 60.04.A. — Fonds d'humanisation des conditions de travail.

Mission statutaire du fonds :

Octroi de primes à l'amélioration des conditions de travail.

(En millions de francs)

Fonds 60.04.A. — Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden.

Statutaire opdracht van het fonds :

Toekenning van premies voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : Dépenses totales	37,8	Jaar 1988 : Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	37,8	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires, article 01.01	—	Begrotingsontvangsten, artikel 01.01.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	37,8	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	—	Uitrustingsuitgaven.
Transfert de revenus aux entreprises privées	37,8	Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven.
Total dépenses	37,8	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1989.
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	37,8	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	37,8	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	37,8	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de Trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

Fonds 60.06.A. — Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi.

Mission statutaire du fonds :

Encourager la création d'emplois dans le secteur non commercial par une intervention dans le financement de ces emplois.

(En millions de francs)

Fonds 60.06.A. — Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid.

Statutaire opdracht van het fonds :

Het scheppen van arbeidsplaatsen in de niet-commerciële sector aanmoedigen door tegemoet te komen in de financiering van de arbeidsplaatsen.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : dépenses totales	1 255,9	Jaar 1988 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	337,8	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires, article 01.01	1 255,9	Begrotingsontvangsten, artikel 01.01.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	1 593,7	Totaal ontvangsten.

	Montants — Bedragen	
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	1 255,9	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement		Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts		Bestemmingen van batige saldi en transferten.
Total dépenses	1 255,9	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	337,8	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1989.
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	1 255,9	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	1 255,9	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	1 255,9	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

Fonds 60.07.A. — Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps du travail.

Mission statutaire du fonds :

Intervenir dans les frais de certains engagements, ainsi que la perte de rémunération que les travailleurs subissent du fait de la réduction de la durée du travail.

(En millions de francs)

Fonds 60.07.A. — Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd.

Statutaire opdracht van het fonds :

Tegemoetkomen in de kosten van bepaalde indienstnemeningen en het loonverlies wegens arbeidsduurverkorting van de werknemers.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : dépenses totales	—	Jaar 1988 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	112,6	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires, article 01.01	—	Begrotingsontvangsten, artikel 01.01.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	112,6	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	—	Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts	—	Bestemmingen van batige saldi en transferts.
Total dépenses	—	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	112,6	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1989.
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	—	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.

	Montants — Bedragen	
Nouvelles autorisations 1989	—	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	—	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

Fonds 60.08.B. — Fonds pour la carte de Sécurité sociale.
Mission statutaire du fonds :
Gestion financière de l'émission des cartes de Sécurité sociale.

(En millions de francs)

Fonds 60.08.B. — Fonds voor de kaart voor Sociale Zekerheid.
Statutaire opdracht van het fonds :
Financieel beheer van de uitgereikte kaarten voor Sociale Zekerheid.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : Dépenses totales	1,9	Jaar 1988 : Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires article 01.01	—	Begrotingsontvangsten, artikel 01.01.
Autres recettes	1,9	Andere ontvangsten.
Total recettes	1,9	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	1,9	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement		Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts		Bestemmingen van batige saldi en transferts.
Total dépenses	1,9	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1989
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	1,9	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	1,9	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	1,9	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

Fonds 66.03.B. — Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.

Mission statutaire du fonds :

Contribuer au financement de la création d'emplois.

Compenser la diminution des cotisations de sécurité sociale causée par la modération salariale.

(En millions de francs)

Fonds 66.03.B. — Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.

Statutaire opdracht van het fonds :

Bijdragen tot het financieren van het scheppen van arbeidsplaatsen.

Voorzien in het compenseren van de vermindering van de bijdragen voor de sociale zekerheid veroorzaakt door de loonmatiging.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Année 1988 : Dépenses totales	1 409,9	Jaar 1988 : Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989 :</i>		<i>Ontvangsten 1989 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overgedragen saldo op 1 januari 1989.
Recettes budgétaires	—	Begrotingsontvangsten.
Autres recettes	1 000,0	Andere ontvangsten.
Total recettes	1 000,0	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1989 :</i>		<i>Uitgaven 1989 :</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	1 000,0	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement		Uitrustingsuitgaven.
Affectations de boni et transferts		Bestemmingen van batige saldi en transferts.
Total dépenses	1 000,0	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses, ou solde à nouveau au 31 décembre 1989	—	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1989
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.
Engagements envisagés pour 1989	1 000,0	Voorziene vastleggingen voor 1989.
<i>Autorisations en engagements 1989 :</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen in 1989 :</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	Overschot op 1 januari 1989.
Nouvelles autorisations 1989	1 000,0	Nieuwe machtigingen 1989.
Autorisations totales 1989	1 000,0	Totale machtigingen 1989.
Reliquat au 31 décembre 1989	—	Overschot op 31 december 1989.
Avances de trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.
Effectif en personnel	—	Personeelsbezetting.

56/5 — HANDICAPES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Détermination et mise en œuvre des mesures nécessaires pour compenser par des prestations adéquates les effets du handicap en vue d'assurer le reclassement social et professionnel des handicapés (Loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés).

56/5 — MINDER-VALIDEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Bepaling en toepassing van de nodige maatregelen om door middel van passende prestaties de gevolgen van de handicap te compenseren, dit teneinde te zorgen voor de sociale en professionele reclassering van de minder-validen (Wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen).

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Fonds national reclassement social des handicapés. — <i>Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen</i>	1	56	41.01	50	83	P	550,2	319,2	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen.</i>							550,2	319,2	—	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

Subvention au Fonds national de reclassement social des handicapés à titre de contribution dans les dépenses inhérentes à la formation, la readaptation professionnelle et au reclassement social des handicapés.

56/6 — AIDE C.E.C.A.

Moyens en personnel : inclus dans le programme 56/0.

COMMENTAIRE

Païement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et de primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages.

Toelage aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, bij wijze van tegemoetkoming in de uitgaven inherent aan de scholing, de omscholing en de sociale herscholing van de minder-validen.

56/6 — HULP E.G.K.S.

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 56/0.

COMMENTAAR

Betaling, door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkoolmijnen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Indemnités d'attente. — <i>Wachtgelden</i>	1	56	33.04	60	30	P	692,9	1 020,7	95,2	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> .							692,9	1 020,7	95,2	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

57. Administration de la réglementation et des relations du Travail

MISSIONS

- Réglementation du travail et des relations du travail.
- Surveiller l'application des lois et arrêtés concernant la réglementation du travail et conseiller les parties.
- Exercice des compétences attribuées au département en ce qui concerne les tribunaux du travail.
- Surveillance des unions professionnelles.
- Organisation des élections sociales.

57/0 — SUBSISTANCE

57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering

OPDRACHTEN

- Reglementering van de arbeid en van de arbeidsbetrekkingen.
- Toezien op de toepassing van de wetten en besluiten betreffende de arbeidsreglementering en raad geven aan de betrokken partijen.
- Uitoefening van de aan het departement toegekende bevoegdheden inzake de arbeidsrechtbanken.
- Toezicht op de beroepsverenigingen.
- Organisatie van de sociale verkiezingen.

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	375	374	359	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	375	374	359	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel : — Personeel : Rémunérations du personnel de l'Etat — <i>Bezoldigingen Rijkspersoneel</i>	1	57	11.03	01	88	—	269,0	257,4	266,4	—	—	—
02. Biens et services : — Goederen en diensten : Fournitures courantes. (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Lopende leveringen (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	57	12.02	02	95	—	13,0	13,0	12,9	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	57	12.07	02	13	—	3,0	1,0	0,7	—	—	—
03. Installations : — Installaties : Energie. (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Energie (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	57	12.03	03	02	—	4,9	4,3	6,5	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	57	12.06	03	11	—	20,2	20,2	20,2	—	—	—
04. Informatique : — Informatica : Traitement de l'information. (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — <i>Informatieverwerking (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i>	1	57	12.25	04	69	—	1,5	1,5	2,3	—	—	—
06. Equipement. (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures). — Uitrusting. (<i>Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden</i>)	2	57	74.01	06	56	I	1,4	1,4	1,2	—	—	—
Totaux. — Totalen.							313,0	298,8	310,2	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

57/1 — AMELIORATION DE L'EMPLOI,
DEVELOPPEMENT DE RELATIONS
DE TRAVAIL HARMONIEUSES ET
INSTAURATION DE CONDITIONS DE TRAVAIL OPTIMALES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 57/0.

COMMENTAIRE

- Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires sur : les contrats de travail, la réglementation du travail, le congé pour l'exercice d'un mandat politique.
- Examen et avis concernant les propositions de loi sur ces matières, renseignements et avis concernant l'application des lois relatives à ces matières, étude de la doctrine et de la jurisprudence relatives à ces matières.
- Surveiller et contrôler l'application du droit réglementaire ou collectif du travail à l'occasion de contrôles.

Légende : zie tabel 01/0, blz. 27.

57/1 — VERBETERING VAN DE WERKGELEGENHEID,
ONTWIKKELING VAN
HARMONISCHE ARBEIDSBETREKKINGEN EN
INVOERING VAN OPTIMALE ARBEIDSVORWAARDEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in programma 57/0.

COMMENTAAR

- Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende : de arbeidsovereenkomsten, de arbeidsreglementering, het verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.
- Onderzoek en advies inzake desbetreffende wetsvoorstellen, inlichtingen en adviezen verstrekken omtrent deze wetten, studie van de rechtsleer en rechtspraak in verband met deze materie.
- Toezicht en controle op de toepassing van het reglementaire en collectief arbeidsrecht bij controles.

- Instruire les plaintes émanant de particuliers, des organisations professionnelles et de diverses administrations ou organismes publics.
- Donner connaissance aux autorités administratives et judiciaires des infractions à la réglementation.
- Instruire les demandes de dérogations à certaines dispositions légales.
- Enregistrer les informations dont la communication est imposée par la loi.
- Enregistrer les copies de contrats d'étudiants.
- Enregistrer les règlements de travail et leurs modifications.
- Effectuer diverses enquêtes.
- Contrôler le fonctionnement des conseils d'entreprises.
- Exécuter les missions confiées par les auditeurs du travail.
- Entendre les employeurs et acter leurs moyens de défense dans le cadre de la loi relative aux amendes administratives.
- Préparation et élaboration des textes légaux et réglementaires relatifs à la composition des conseils d'entreprise et des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.
- Organisation des élections des délégués du personnel de ces organismes.
- Participation dans la composition des Cours et Tribunaux du travail.
- Nomination et démission des conseillers sociaux et des juges sociaux.
- Informer, conseiller, concilier et relever les infractions dans le cadre du droit réglementaire du travail et du droit collectif du travail rendu obligatoire par arrêté royal.
- Surveiller et coordonner les activités de tout le service sur le plan administratif et sur le plan technique.
- Répondre aux plaintes et demandes de renseignements.

- Onderzoek van de klachten van particulieren, beroepsorganisaties en van de verschillende administraties of openbare instellingen.
- Kennis geven aan de administratieve en gerechtelijke overheden van de inbreuken op de reglementering.
- Onderzoeken van de aanvragen tot afwijking van bepaalde wettelijke bepalingen.
- Inschrijven van de inlichtingen opgelegd door de wet.
- Inschrijven van de afschriften van studentencontracten.
- Inschrijven van de arbeidsreglementen en hun wijzigingen.
- Uitvoeren van diverse onderzoeken.
- Toezicht op de werking van de ondernemingsraden.
- Uitvoeren van de opdrachten toevertrouwd door de arbeidsauditeurs.
- Verhoren van de werkgevers en opnemen van hun verweermiddelen in het kader van de wet betreffende de administratieve geldboeten.
- Voorbereiding en uitwerking van de wettelijke en reglementaire teksten betreffende de samenstelling van de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen.
- Organisatie van de verkiezingen van de personeelsafgevaardigden van deze organen.
- Deelneming aan de samenstelling van de Arbeidshoven en -rechtbanken.
- Benoeming en ontslag van raadsheren en rechters in sociale zaken.
- Inlichtingen verstrekken, raad geven, verzoenen en inbreuken opsporen in het kader van het reglementair arbeidsrecht en van het collectief arbeidsrecht verbindend verklaard bij koninklijk besluit.
- Toezicht op en coördinatie van de werkzaamheden van de hele dienst op administratief en technisch vlak.
- Antwoorden op de klachten en vragen om inlichtingen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D.+C.O. — N.G.K.+O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedingen Rijkspersoneel . . .	1	57	12.05	10	15	—	17,7	17,7	17,7	—	—	—
Totaux. — Totalen.							17,7	17,7	17,7	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 27.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 27.

**C. — JUSTIFICATIONS GLOBALES
AFFERENTES AUX
ARTICLES COMMUNS**

 Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel.*

(En millions de francs)

**C. — GLOBALE VERANTWOORDING
BETREFFENDE DE
GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELEN**

 Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het personeel.*

(In miljoenen frank)

	1989	1988	1987		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Salaire proprement dit</i>	986,7	959,9	971,4	970,3	<i>Eigenlijk loon.</i>
<i>dont :</i>					<i>waarvan :</i>
— retenues veuves et orphelins.	61,2	54,9	68,4	68,2	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	29,3	35,6	38,7	38,6	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	366,7	377,3	376,9	376,3	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations ba- rémiqes	7,3	4,5	4,5	4,4	Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen.
Recrutements	4,1	4,3	4,3	4,3	Aanwervingen.
Chômeurs	41,4	35,2	30,3	30,1	Werklozen.
Plan de redressement	—	—	—	—	Herstelplan.
Allocation de fin d'année	19,9	18,9	20,4	20,2	Eindejaarstoelage.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Réduction pour départs et mises à la pen- sion	-40,0	-41,3	-30,9	-30,9	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	571,6	546,9	548,2	548,2	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,5	0,5	0,5	0,5	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	6,1	6,2	6,3	6,3	Haard- en standplaatstoelagen.
Réduction de 0,5% (jours de carence) . . .	—	—	—	—	Vermindering 0,5% (carensdagen).
Majoration index	9,1	7,4	10,9	10,9	Verhoging index.
Totaux . . .	986,7	959,9	971,4	970,3	Totalen.
<i>Allocations directes</i>	<i>72,3</i>	<i>69,1</i>	<i>68,2</i>	<i>67,6</i>	<i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	28,2	29,9	28,9	28,5	Vakantiegeld.
Allocations familiales	15,4	21,2	22,1	21,9	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations fami- liales	-0,5	-0,5	-0,7	-0,7	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,6	0,6	0,6	0,6	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires	0,1	0,1	0,1	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte- en be- grafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail . . .	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	28,5	17,8	17,2	17,2	Verhoging index.
Totaux . . .	72,3	69,1	68,2	67,6	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	46,3	49,2	49,7	49,7	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux . . .	1 105,3	1 078,2	1 089,3	1 087,6	Algemene totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Répartition du crédit 1989 :

(En millions de francs)

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses		Aard van de uitgaven
1. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales	1,4	1. Vergoedingen voor overwerk of speciale prestaties.
2. Traduction simultanée	0,1	2. Simultaanvertaling.
3. Indemnité de promotion sociale. Paiement de l'indemnité de promotion sociale au personnel de l'Etat (arrêté royal du 21 août 1970)	0,1	3. Vergoeding voor sociale promotie. Uitbetaling van de vergoeding voor sociale promotie aan het Rijkspersoneel (koninklijk besluit van 21 augustus 1970).
Total . . .	1,6	Totaal.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

NATURES DES DEPENSES		AARD VAN DE UITGAVEN
a) Interventions individuelles à fonds perdus	1,7	a) Niet-terugvorderbare individuele tegemoetkomingen.
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	0,3	b) Tegemoetkomingen ten bate van de sportieve, culturele en andere groeperingen, enz.
c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. : frais généraux (y compris la quote-part dans les frais de repas chauds fournis au personnel du Département et le renouvellement ou l'achat de matériel fragile : verres, tasses, assiettes, etc.)	1,2	c) Tegemoetkomingen ten bate van de restaurants, refters, mess, enz. : algemene kosten (met inbegrip van het aandeel in de kosten van de warme maaltijden verstrekt aan het personeel van het Departement, en het vernieuwen of de aankoop van breekbaar materiaal : glazen, kopjes, borden, enz.).
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours, honoraires, etc.)	0,1	d) Tegemoetkomingen ten bate van de geneeskundige kabinetten (verbandtrommels, honoraria, enz.)
Total . . .	3,3	Totaal.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren.*

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

NATURES DES DEPENSES		AARD VAN DE UITGAVEN
1. Honoraires des avocats et frais de justice	0,6	1. Erelonen van advocaten en gerechtskosten.
2. Honoraires des médecins	0,1	2. Erelonen van geneesheren.
3. Honoraires des experts étrangers aux administrations de l'Etat	0,1	3. Erelonen van deskundigen die niet tot de rijksadministratie behoren.
4. Autres prestations de tiers (y compris les frais de parcours et de séjour)	6,0	4. Andere dienstprestaties door derden (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).
5. Allocations de vacation, frais de parcours et de séjour à des membres de commissions, jurys, etc. étrangers aux administrations	2,0	5. Vakantiegeld en reis- en verblijfkosten voor leden van commissies, jury's enz. die niet tot de rijksdiensten behoren.
6. Allocations pour prestations spéciales aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	2,0	6. Toelagen voor speciale prestaties aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).
7. Allocations diverses aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	0,3	7. Diverse toelagen aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten)
Total . . .	11,1	Totaal.

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration. (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures).

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het betrekken van de lokalen — met uitzondering van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Levering van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Département, beroepsvorming, kleding en andere administratieve uitgaven. (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden).

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses — Aard van de uitgaven	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Totaux — Totalen
a) Eau, vapeur. — Water, stoom	0,9	2,0	2,9
b) Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	16,7	5,4	22,1
c) Produits d'entretien. — Onderhoudsprodukten:			
O.C.F. — C.B.B.	0,9	0,2	1,1
Petites dépenses. — Kleine uitgaven	0,1	0,1	0,2
d) Frais de bureau. — Bureaukosten	44,2	12,6	56,8
e) Transport. — Vervoer	1,3	—	1,3
f) Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration. — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	1,3	2,1	3,4
g) Publications du département. — Publikaties van het de- partement	3,6	—	3,6
h) Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	0,9	0,1	1,0
i) Formation professionnelle. — Beroepsopleiding	1,5	—	1,5
Totaux. — Totalen	71,4	22,5	93,9

Art. 12.02-d) — Frais de bureau.

Art. 12.02-d) — Bureau-onkosten.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses — Aard van de uitgaven	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Totaux — Totalen
1. Affranchissement de correspondance. — Frankering van brieven	8,8	2,5	11,3
2. Télégrammes et téléphone. — Telegrammen en telefoon	12,9	8,2	21,1
3. Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux. — Aanschaffing van werken, publikaties en dagbladen	9,4	0,3	9,7
4. Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, druk- werken, inbindingen :			
O.C.F. — C.B.B.	2,0	0,9	2,9
Petites dépenses. — Kleine uitgaven	6,5	0,7	7,2
5. Location de biens meubles (sans les installations mécanographiques). — Huur van roerende goederen (zonder de me- canografische installaties)	4,6	—	4,6
Totaux. — Totalen	44,2	12,6	56,8

Art. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique :
mazout, gaz, essence, électricité, charbon.
(Y compris des avances à l'Office central des Fournitures)

Art. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik :
stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.
(Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau
voor Benodigdheden)

Administration centrale

Hoofdbestuur

NATURE — AARD	1989	1988	1987
	(En millions de francs)		Réalisations (en francs)
	(In miljoenen frank)		Verwezenlijkingen (in frank)
Mazout. — Stookolie :			360 000
L.			11,0
P.U. — E.P.	1,7	1,3	3 960 000
Crédits. — Kredieten			
Gaz. — Gas :			22 600
M ³			13,60
P.U. — E.P.	0,2	0,3	307 000
Crédits. — Kredieten			
Essence. — Benzine :			22 700
L.			23,50
P.U. — E.P.	0,5	0,6	533 000
Crédits. — Kredieten			
Electricité. — Elektriciteit :			1 550 000
kWh.			5,60
P.U. — E.P.	7,1	7,1	8 680 000
Crédits. — Kredieten			
Totaux crédits et réalisations. —	9,5	9,3	13 480 000
Totalen kredieten en verwezenlijkingen			

Services extérieurs

Buitendiensten

NATURE — AARD	1989	1988	1987
	(En millions de francs)		Réalisations (en francs)
	(In miljoenen frank)		Verwezenlijkingen (in frank)
Mazout : — Stookolie :			346 000
L.			11,0
P.U. — E.P.	1,5	2,4	3 806 000
Crédits. — Kredieten			
Gaz : — Gas :			188 000
M ³			13,60
P.U. — E.P.	1,7	1,9	2 557 000
Crédits. — Kredieten			
Essence. — Benzine :			
L.			
P.U. — E.P.	—	—	—
Crédits. — Kredieten			
Electricité. — Elektriciteit :			1 063 000
kWh.			5,6
P.U. — E.P.	4,9	5,5	5 953 000
Crédits. — Kredieten			
Charbon. — Kolen :			30
T.			9 000
P.U. — E.P.	0,3	0,3	270 000
Crédits. — Kredieten			
Totaux crédits et réalisations. —	8,4	10,1	12 586 000
Totalen kredieten en verwezenlijkingen			

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Répartition du crédit 1989. — Nature des dépenses.

(En millions de francs)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

Verdeling van het krediet 1989. — Aard van de uitgaven.

(In miljoenen frank)

SERVICES — DIENSTEN	Frais afférents aux voyages de service — Kosten betreffende dienstreizen				Intervention de l'Etat- employeur dans le prix des abonnements sociaux — Bijdrage van de Staat- werkgever in de prijs van de sociale abbonementen	Indemnités pour changement de résidence — Vergoedingen wegens standplaats- verandering	Indemnités pour dégâts matériels — Vergoedingen wegens mate- riële schade	Totaux — Totalen
	Abonnements, titres de transport et transports divers — Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de sejour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire) — Reis- en verblijfskosten (met inbegrip van de vergoeding verleend voor de kilometers afgelegd langs de gewone weg)	Missions à l'étranger — Opdrachten naar het buitenland				
1. Administration centrale. — Hoofdbestuur	0,3	1,9	0,9	6,2	6,0	—	0,1	15,4
2. Services extérieurs. — Bui- tendiensten	8,3	18,8	14,9	—	0,8	0,1	—	42,9
Totaux — Totalen.	8,6	20,7	15,8	6,2	6,8	0,1	0,1	58,3

Art. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses		Aard van de uitgaven
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5%.	119,8	2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert met uitsluiting van de opslag van 1,5%.
3. Majoration de 1,5% des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1,8	3. Opslag van 1,5% op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur verzekert.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	16,7	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total . . .	138,3	Totaal.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Ce crédit est nécessaire pour permettre le paiement des frais de déménagement et d'aménagement de locaux et pour assurer la sécurité.

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Dit krediet is noodzakelijk om de kosten van verhuizing en inrichting van lokalen te dekken en de veiligheid te verzekeren.

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

Nature des Dépenses		Aard van de uitgaven
1. <i>Administration centrale :</i>		1. <i>Hoofdbestuur :</i>
— Aménagement des locaux immeuble 49 rue Belliard .	5,7	— Inrichtingskosten van de lokalen gelegen 49 Belliardstraat.
2. <i>Services extérieurs :</i>		2. <i>Buitendiensten :</i>
Administration de la Sécurité du Travail :		Administratie van de Arbeidsveiligheid :
— Déménagement de certains services extérieurs, y compris les dégâts locatifs	2,0	— Verhuizing van zekere buitendiensten huurschade inbegrepen.
Administration de la Réglementation et des Relations de Travail :		Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -Reglementering :
— Déménagement de certains services extérieurs (e.a. MONS) y compris les dégâts locatifs	3,0	— Verhuizing van zekere buitendiensten (o.a. BERGEN) huurschade inbegrepen.
Total . . .	10,7	Totaal.

Art. 12.20. — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériel et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.*

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Art. 12.20. — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.*

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses		Aard van de uitgaven
1. Administration de l'Hygiène et de la Médecine du Travail	1,9	1. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde.
2. Administration de la Sécurité du Travail	0,5	2. Administratie van de Arbeidsveiligheid.
Total . . .	2,4	Totaal.

Art. 12.25. — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information. (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures)*

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Art. 12.25. — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden)*

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses		Aard van de uitgaven
Crédit prévu :		Uitgetrokken krediet :
a) Location et maintenance de matériel	14,1	a) Huur en onderhoud van materieel.
b) Fournitures informatiques	0,4	b) Informaticabenodigdheden.
c) Utilisation des ordinateurs du Centre de traitement de l'Information, C.O.I., IBM et V.E.V.	19,4	c) Gebruik van de computers van het Centrum voor Informatieverwerking C.O.I., IBM en V.E.V.
d) Divers	0,1	d) Diversen.
Total . . .	34,0	Totaal.

Art. 12.33. — *Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres d'études privées ou par des personnes étrangères à l'administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes.*

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Nature des dépenses		Aard van de uitgaven
1. Secrétariat général	4,0	1. Secretariaat-Generaal.
Total . . .	4,0	Totaal.

Art. 12.33. — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid.*

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, de matériel, de moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.*
(Y compris des avances à l'Office central des Fournitures)

Répartition du crédit 1989.

(En millions de francs)

Nature des dépenses		Aard van de uitgaven
I. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :		I. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.:
1. Machines :		1. Machines :
— Administration centrale	2,3	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs	1,0	— Buitendiensten.
2. Mobilier et matériel divers :		2. Allerhande meubilair en materieel :
— Administration centrale	3,0	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs	1,5	— Buitendiensten.
II. Achat de machines non livrables par l'O.C.F. :		II. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.:
— Administration centrale	0,6	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs	0,4	— Buitendiensten.
III. Achat de mobilier et de matériel non livrables par l'O.C.F. :		III. Aankoop van meubilair en materieel niet leverbaar door het C.B.B. :
— Mobilier :		— Meubilair :
— Administration centrale	1,7	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs	0,2	— Buitendiensten.
— Matériel de classement et autre matériel :		— Klasseermaterieel en ander materieel :
— Administration centrale	4,8	— Hoofdbestuur.
— Services extérieurs	0,3	— Buitendiensten.
IV. Achat de moyens de transport terrestre	0,6	IV. Aankoop van vervoermiddelen te land.
V. Achat d'équipements scientifiques et techniques :		V. Aankoop van wetenschappelijke en technische uitrusting :
1. Administration de la Sécurité du Travail	0,7	1. Administratie van de Arbeidsveiligheid.
2. Administration de l'Hygiène et de la Médecine du Travail	3,9	2. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde.
Total . . .	21,0	Totaal.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting.*

(Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor benodigheden)

Verdeling van het krediet 1989.

(In miljoenen frank)

D. — TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRESArt. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique
et de reconversion régionale*

(En milliers de francs)

D. — TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met
speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETENArt. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie
en de regionale reconversie*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	12 090,6	12 090,6	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
360 Transferts de revenus des ménages (recettes fiscales)	—	—	—	Inkomensoverdrachten van gezinnen (fiscale ontvangsten). 360
Totaux . . .	—	12 090,6	12 090,6	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
33.61 Transferts de revenus aux ménages (formation professionnelle) . . .	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezin- nen (beroepsopleiding). 33.61
Versement à la Trésorerie	—	12 090,6	—	Storting aan de Schatkist.
Totaux . . .	—	12 090,6	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	12 090,6	Nieuw saldo 950

Art. 60.02.A. — *Fonds destiné au paiement des crédits d'heures
et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de
leur formation permanente.*

(En milliers de francs)

Art. 60.02.A. — *Fonds bestemd voor de betaling van de krediet-
uren en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in
het kader van hun voortdurende vorming.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	— 43 019,2	— 7 743,2	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
46 Recettes budgétaires (art. 33.06) .	610 000,0	1 336 000,0	150 000,0	Budgettaire ontvangsten (art. 33.06) 46
Recettes de l'article 60.04.A.	—	—	200 000,0	Ontvangsten van artikel 60.04.A.
Recettes de l'article 60.07.A.	—	—	150 000,0	Ontvangsten van artikel 60.07.A.
38 Recettes particulières	610 000,0	510 000,0	402 508,3	Bijzondere ontvangsten 38
Totaux . . .	1 220 000,0	1 802 980,8	894 765,1	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
33.61 Transferts de revenus aux ménages	1 220 000,0	1 802 980,8	937 784,3	Inkomensoverdrachten aan gezin- nen. 33.61
Totaux . . .	1 220 000,0	1 802 980,8	937 784,3	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	— 43 019,2	Nieuw saldo 950

Art. 60.03.A. — *Fonds de solidarité créé en vertu de l'article 44 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique.* (Moniteur belge du 1^{er} avril 1976).

(En milliers de francs)

Art. 60.03.A. — *Solidariteitsfonds opgericht bij artikel 44 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen.* (Belgisch Staatsblad van 1 april 1976).

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1989	1988	1987	Economische classificatie
990	Solde reporté	—	1 800,0	1 800,0	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>
46	Recettes budgétaires (art. 42.03 - Titre I)	—	—	—	Budgettaire ontvangsten (art. 42.03- Titel I) 46
37	Recettes fiscales	—	—	—	Fiscale ontvangsten 37
37	Recettes particulières	—	—	—	Bijzondere ontvangsten 37
	Totaux . . .	—	1 800,0	1 800,0	Totalen.
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>
420	Transferts de revenus à la sécurité sociale	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid. 420
33.61	Transferts de revenus aux ménages	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen. 33.61
	Versement à la Trésorerie	—	1 800 0	—	Storting aan de Schatkist
	Totaux . . .	—	1 800,0	—	Totalen.
950	Solde à nouveau	—	—	1 800,0	Nieuw saldo 950

Art. 60.04.A. — *Fonds d'humanisation des conditions de travail.*

(En milliers de francs)

Art. 60.04.A. — *Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1989	1988	1987	Economische classificatie
990	Solde reporté	37 759,5	37 759,5	238 925,3	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :					— van budgettaire oorsprong :
461	Article 01.01, Titre I, du budget	—	—	—	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting 461
— Particulières, non patrimoniales :					— Bijzondere, niet patrimoniale
322	Remboursements	—	—	—	Terugbetalingen 322
383	Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten 383
	Totaux solde et recettes . . .	37 759,5	37 759,5	238 925,3	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :					— Niet-patrimoniale :
322	Transferts de revenus aux entreprises privées	37 759,5	—	1 165,8	Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven. 322
	Transfert à l'article 60.02.A.	—	—	200 000,0	Overdracht naar artikel 60.02.A.
	Totaux des dépenses . . .	37 759,5	—	201 165,8	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau	—	37 759,5	37 759,5	Nieuw saldo 950

Fonds institué par l'article 92 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

Fonds opgericht door het artikel 92 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978.

Art. 60.06.A. — *Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi.*

(En milliers de francs)

Art. 60.06.A. — *Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	337 789,1	337 789,1	332 788,9	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
461 Article 01.01, Titre I, du budget	1 255 900,0	1 255 900,0	700 000,0	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting 461
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
322 Remboursements	—	—	—	Terugbetalingen 322
383 Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten. 383
Totaux solde et recettes . . .	1 593 689,1	1 593 689,1	1 032 788,9	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
424 Chômage	1 255 900,0	1 255 900,0	694 999,8	Werkloosheid 424
Totaux des dépenses . . .	1 255 900,0	1 255 900,0	694 999,8	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	337 789,1	337 789,1	337 789,1	Nieuw saldo 950

Ce fonds a été créé par l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 (*Moniteur belge* du 26 mars 1982).

Dit fonds werd opgericht door het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982).

Art. 60.07.A. — *Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail.*

(En milliers de francs)

Art. 60.07.A. — *Hulpfonds voor de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	112 568,5	112 568,5	266 864,5	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Article 01.01, Titre I, du budget	—	—	—	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting 080
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
322 Remboursements	—	—	—	Terugbetalingen 322
383 Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten. 383
Totaux solde et recettes . . .	112 568,5	112 568,5	266 864,5	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
322 Transferts de revenus aux entreprises privées	—	—	4 296,0	Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven 322
Transfert à l'article 60.02.A . . .	—	—	150 000,0	Overdracht naar artikel 60.02.A
Totaux des dépenses . . .	—	—	154 296,0	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	112 568,5	112 568,5	112 568,5	Nieuw saldo 950

Fonds institué par l'article 14 de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 20 janvier 1983).

Fonds opgericht bij het artikel 14 van het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 20 januari 1983).

Art. 60.08.B. — *Fonds pour la Caisse de Sécurité sociale.*
(En milliers de francs)

Art. 60.08.B. — *Fonds voor de Kaart voor Sociale Zekerheid.*
(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Article 01.01, Titre I, du budget	—	—	—	Artikel 01.01, Titel I, van de begroting 080
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
161 Paiement de prestations exécutées				Betaling van uitgevoerde prestaties 161
pour compte de tiers	1 900,0	1 900,0	16 776,7	voor derden.
322 Remboursements	—	—	—	Terugbetalingen 322
383 Dons et legs	—	—	—	Giften en legaten. 383
Totaux solde et recettes . . .	1 900,0	1 900,0	16 776,7	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
322 Transferts de revenus aux entreprises				Inkomensoverdrachten aan privé-be- 322
privées	1 900,0	1 900,0	16 776,7	drijven
Totaux des dépenses . . .	1 900,0	1 900,0	16 776,7	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Fonds institué par l'article 3 de l'arrêté royal du 5 novembre 1985 (*Moniteur belge* du 27 novembre 1985).

Fonds opgericht bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 november 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 1985).

CHAPITRE II

FONDS DE REEMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 25 février 1954).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1989	1988	1987
990 Solde reporté	139,2	170,2	208,2
<i>Recettes :</i>			
870 Remboursement des prêts par les			
agents	26,0	19,0	12,0
Totaux . . .	165,2	189,2	220,2
<i>Dépenses :</i>			
820 Octroi de prêts aux agents	50,0	50,0	50,0
Totaux . . .	50,0	50,0	50,0
950 Solde à nouveau	115,2	139,2	170,2

La caisse de prêts a été alimentée par les dotations, allouées à charge des opérations courantes du budget du Département.

Les prêts accordés sont remboursés, suivant les modalités fixées en accord avec les intéressés.

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 25 februari 1954).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	139,2	170,2	208,2	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
870 Remboursement des prêts par les				Terugbetaling van leningen door de 870
agents	26,0	19,0	12,0	personeelsleden.
Totaux . . .	165,2	189,2	220,2	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
820 Octroi de prêts aux agents	50,0	50,0	50,0	Toekenning van leningen aan de per- 820
Totaux . . .	50,0	50,0	50,0	soneelsleden.
950 Solde à nouveau	115,2	139,2	170,2	Totalen.
				Nieuw saldo 950

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de lopende uitgaven van de begroting van het Departement.

De toegestane leningen worden terugbetaald op de met de belanghebbende overeengekomen wijze.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTS PAR
DES RESSOURCES PARTICULIÈRES

Art. 66.01.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJD DOOR
BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.01.C. — *Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Soldé reporté	194,0	194,0	194,0	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
080 Versements par les organismes intéressés	1 300,0	1 300,0	1 200,0	Stortingen door de betrokken instellingen 080
Totaux	1 494,0	1 494,0	1 394,0	Totalen.
030 Dépenses	1 300,0	1 300,0	1 200,0	<i>Uitgaven</i> 030
Totaux	1 300,0	1 300,0	1 200,0	Totalen
950 Solde à nouveau	194,0	194,0	194,0	Nieuw saldo 950

Liquidation et remboursement des rémunérations et frais des organes de contrôle délégués du Département auprès des organismes d'intérêt public.

Art. 66.02.B. — *Fonds de sécurité technique des installations nucléaires.*

(En milliers de francs)

Vereffening en terugbetaling van de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen afgevaardigd door het Departement bij de instellingen van openbaar nut.

Art. 66.02.B. — *Fonds voor de technische veiligheid van kerninstallaties.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	307 305,6	263 705,6	200 737,1	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
161 Paiement de prestations exécutées pour compte de tiers	86 000,0	85 000,0	85 000,0	Betaling van uitgevoerde prestaties voor rekening van derden. 161
Totaux solde et recettes	393 305,6	348 705,6	285 737,1	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
111 Salaires et charges sociales	21 000,0	20 000,0	14 523,2	Lonen en sociale lasten 111
121 Dépenses générales de fonctionnement (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	15 000,0	15 000,0	4 329,3	Algemene werkingskosten (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden). 121
122 Location de bâtiments	1 100,0	1 100,0	1 017,3	Huur van gebouwen 122
123 Achats spécifiques (Y compris des avances à l'Office central des Fournitures)	300,0	300,0	229,3	Specifieke aankopen (Inbegrepen de voorschotten aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden). 123
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
742 Achat d'autre matériel	5 000,0	5 000,0	1 932,4	Aankoop van ander materieel 742
Totaux des dépenses	42 400,0	41 400,0	22 031,5	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	350 905,6	307 305,6	263 705,6	Nieuw saldo 950

Art. 66.03.B. — *Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.*

(En milliers de francs)

Art. 66.03.B. — *Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	409 894,6	395 000,0	Overgedragen saldo 990
° Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
377 Versements par les employeurs . . .	1 000 000,0	1 000 000,0	1 380 271,5	Stortingen door de werkgevers . . . 377
Totaux solde et recettes . . .	1 000 000,0	1 409 894,6	1 775 271,5	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
01 Non ventilé	1 000 000,0	1 409 894,6	1 365 376,9	Niet verdeeld 01
Totaux des dépenses . . .	1 000 000,0	1 409 894,6	1 365 376,9	Totalen voor de uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	409 894,6	Nieuw saldo 950

E. — REGROUPEMENTS
TABEAU DES CODES ECONOMIQUES
 (En millions de francs)

E. — HERGROEPERINGEN
TABEL DER ECONOMISCHE CODES
 (In miljoenen frank)

Sect. et art. 1989 — Sect. en art. 1989		Code économique — Economische code		1989	1988	1987
N° — Nr.		N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
TITRE I TITEL I						
A	01	11.01	111 Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	1,9	1,9	1,9
			112 Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
		11.02	110 Non ventilé (remboursement). — <i>Niet verdeeld (terugbetaling)</i>	21,6	20,6 (1,1)	18,9 (2,3)
	12.06		111 Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	11,5	16,6	21,8
			112 Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	1,8	4,2	4,2
			113 Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i> . .	1,6	2,9	2,7
	12.19	122	Location bâtiments et terrains. — <i>Huur gebouwen en land</i>	7,5	7,5	7,5
		121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	6,7	7,2	8,6 (0,4)
	12.20	121	Présidence C.E.E. — <i>Voorzitterschap E.E.G.</i>	—	—	0,5
B	11.03	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	986,7	959,9	970,3
		112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	72,3	69,1	67,6
		113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i> . .	46,3	49,2	49,7
	11.04	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	1,6	1,6	1,1
		115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	3,3	3,3	3,4
	12.01	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	11,1	11,1	8,9
		121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	93,9	92,8	91,9 (3,2)
	12.03	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	17,9	19,4 (2,1)	26,1 (0,3)
	12.05	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	58,3	58,3	58,5
		122	Location bâtiments et terrains. — <i>Huur gebouwen en land</i>	138,3	138,3	135,4
	12.07	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	10,7	6,3	8,9
	12.20	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen civiel</i>	2,4	2,4	1,5
		123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen civiel</i>	19,5	14,1	14,1
	12.25	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	34,0	23,2	19,2
		123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen civiel</i>	0,1	0,1	0,1
	12.33	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	4,0	4,0	2,7
	33.01	336.1	Autres transferts : ménages. — <i>Andere overdrachten : gezinnen</i>	0,1	0,1 (0,3)	0,1

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1989 — Sect. en art. 1989	Code économique — Economische code		1989 Initial — Oorspronkelijk	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalisé — Verwezenlijkt
N° — Nr.	N° du code — Codendr.	Libellé — Benaming			
33.04	331.1	Aide sociale : ménages. — <i>Sociale steun : gezinnen</i> . . .	692,9	1 020,7	95,2
33.06	336.1	Autres transferts : ménages. — <i>Andere overdrachten : gezinnen</i>	610,0	1 336,0	150,0
33.10	336.2	Autres transferts : institutions. — <i>Andere overdrachten : instellingen</i>	16,1	15,7	14,5
33.11	336.2	Autres transferts : institutions. — <i>Andere overdrachten : instellingen</i>	1,1	1,1	0,1
34.02	342	Organisation internationale à l'étranger. — <i>Internationale instelling in buitenland</i>	91,9	68,0	56,2
41.01	412	Transferts de revenus au Pouvoir central - O.I.P. soumis à la loi de 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid - I.O.N. onderworpen aan de wet van 1954</i>	550,2	319,2	—
41.02	413	Transferts de revenus au Pouvoir central - O.I.P. non soumis à la loi de 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid - I.O.N. niet onderworpen aan de wet van 1954</i>	65,0	63,3	63,2
41.03	412	Transferts de revenus au Pouvoir central - O.I.P. soumis à la loi de 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid - I.O.N. onderworpen aan de wet van 1954</i>	45,2	45,5	23,1
42.01	424	Chômage. — <i>Werkloosheid</i>	15 740,2	7 224,9	9 900,1
42.02	424	Chômage. — <i>Werkloosheid</i>	219,1	208,4 (80,0)	124,7
42.04	420	Transferts de revenus à la Sécurité sociale. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid</i>	8 328,6	7 222,1	5 114,1
42.05	424	Chômage. — <i>Werkloosheid</i>	—	11 260,0	12 039,3
42.06	420	Transferts de revenus à la Sécurité sociale. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid</i>	362,0	400,0	321,0
42.07	420	Transferts de revenus à la Sécurité sociale. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid</i>	2 055,0	1 764,5	2 030,2
42.08	420	Dépenses inhérentes à une mise au travail supplémentaire. — <i>Uitgaven inherent aan een bijkomende tewerkstelling</i>	1 200,0	—	—
43.01	420	Transferts de revenus à la Sécurité sociale. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid</i>	13 140,3	12 205,6	8 670,6
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	21 843,9	21 741,8	10 420,3
		Totaux Titre I. — <i>Totalen Titel I</i>	66 514,7	66 411,0 (83,5)	50 548,3 (6,2)
TITRE II TITEL II					
74.01	742	Achat d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materiaal</i>	21,0	21,0	16,8
74.01	741	Achat de matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermateriaal</i>	0,9	—	0,6
	742	Achat d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materiaal</i>	0,1	0,4	0,4
		Totaux Titre II. — <i>Totalen Titel II</i>	22,0	21,4	17,8
		Totaux Titres I et II. — <i>Totalen Titels I en II</i>	66 536,7	66 432,4 (83,5)	50 566,1 (6,2)

CREDITS DE POLITIQUF SCIENTIFIQUE

(En millions de francs)

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité	1989	1988	1987	Organisatie-afdelingen en activiteitenprogramma's
40. Secrétariat général et Services administratifs généraux :				40. Secretariaat-Generaal en Algemene administratieve diensten :
2. Etudes et concertations :				2. Studies en overleg :
Art. 12.33.20	4,0	4,0	2,7	Art. 12.33.20.
54. Administration de la sécurité du travail :				54. Administratie van de Arbeidsveiligheid :
0. Subsistance :				0. Bestaansmiddelen :
Art. 74.01.07	0,7	0,7	0,7	Art. 74.01.07.
55. Administration de l'Hygiène et de la Médecine du travail :				55. Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde :
0. Subsistance :				0. Bestaansmiddelen :
Art. 74.01.07	3,9	3,9	0,8	Art. 74.01.07.
Totaux . . .	8,6	8,6	4,2	Totalen.

**F. — TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES,
DES EFFECTIFS ET
DES DEPENSES DU PERSONNEL**

**F. — SYNTHETISCHE TABEL
VOOR DE PERSONEELSFORMATIE,
-BEZETTING EN -UITGAVEN**

	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts (en millions de francs) — Kosten- raming (in miljoenen frank)
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
I. Services permanents : — Vaste diensten :				
Niveau 1 — Niveau 1 :				
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	19	16	—	13,1
Autres rangs. — Andere rangen	346	279	3	129,6
Niveau 2. — Niveau 2	563	447	9	116,2
Niveau 3. — Niveau 3	290	224	8	45,8
Niveau 4. — Niveau 4	192	134	7	24,5
Totaux. — Totalen	1 410	1 100	27	329,2
II. Services temporaires : — Tijdelijke diensten :				
Niveau 1 : — Niveau 1	—	—	—	—
Autres rangs : — Andere rangen :				
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	—	—	—
III. Stages des jeunes — Stage der jongeren	—	—	60	7,8
IV. Personnel auxiliaire : — Hulppersoneel :				
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	249	29,7
Totaux. — Totalen	1 410	1 100	336	336,7